



# PERSIAN AUTHORS OF ASIA MINOR PART 1

---

## PERSIAN AUTHORS OF ASIA MINOR (*PĀRSINEVISĀN-E ĀSIĀ-YE SAĠĪR*)

*Introduction.* After converting to Islam the Turks grew familiar with the Persian language and culture, and formed a closer relationship with Muslim Iranians. It is symbolic of this close relationship that several Saljuqs of Rum (Anatolia) chose Iranian names such as Kaykāvus and Kaykōsrov and even made Persian the official language of state and court.

After defeating the Ghaznavids in 1038, the Saljuqs left all the administrative works of government in the hands of the Iranians, to the extent that the Saljuq government appears more typically Iranian than Turkish, adopting the Iranian cultural structure and social norms prevalent in Iranian courts. This Iranian influence spread as far as India, where the courts in this period had also adopted an Iranian structure. It is indicative of the spread of Iranian culture in this period that three of the best best-known figures in the literature of Iran, Sa'di of Shiraz (d. 1292), Amir Kōsrov of Delhi (d. 1325, q.v.) and Jalāl-al-Din Moḥammad Rumi (d. 1273), were from Iran, India, and Anatolia respectively.

Anatolian Saljuqs (1077-1307) not only promoted Persian literature in the territories where they exerted their power, and spread it because of their devotion to Persian culture, but they also provided a secure shelter for those



poets and men of learning who had escaped from the terror of the Mongols. It is evident that the astronomer Qoṭb-al-Din Maḥmud Širāzi (d. 1311) and the mystic Najm-al-Din Aḥmad Kobrā (d. 1220) began to spread their ideas in the secure political atmosphere created by the Saljuqs. Šehāb-al-Din Abu Ḥafṣ Sohrawardi (d. 1234), the famous mystic, wrote in the name of the sovereigns and commanders of Anatolia who provided him with financial and moral support. Likewise, the poet, Afzal-al-Din Kāqāni (d. 1199), received Saljuq support.

This cultural tradition continued in Anatolia during the period of the feudal lords, in which Persian remained the common language. Indeed, ‘Aziz b. Ardašir Astarābādi/Estrābādi, in his book *Bazm o razm*, written in Persian, states: “This book was written in Persian because the majority of the population in the *Rum* countries (i.e., Anatolia) were inclined toward, and even eager, to speak the Persian language, and the imperial edicts, court publishing, accounting documents, registers, laws and other documents were written in this language, and people liked Persian poetry and prose ...’ (Astarābādi/Estrābādi, p. 537).

Persian language and culture were actually so popular and dominant in this period that in the late 14th century, Moḥammad (Meḥmed) Bey, the founder and the governing head of the Qaramanids, published an official edict to end this supremacy, saying that: “The Turkish language should be spoken in courts, palaces, and at official institutions from now on!”

The Greek language also began to be spoken by the Turks during the first period of the Ottoman Empire in order to communicate with their Greek (*Rumi*) subjects. The poet ‘Alā’-al-Din ‘Āšeḡ Pāšā (d. 1333) mentioned in one of his poems that he knew Greek, Armenian, and Hebrew. Although the Persian language was no longer the official language of the Ottomans, they were still interested in Persian language and culture, and Persian literature was an inspiration to Turkish poets.

The Ottoman Sultan Selim I (Salim, r. 1481-1512) and the Safavid [Shah Esmā’īl I](#) (r. 1501-24), whose ideological differences made them enemies, complimented each other by their respective use of language in their poetry; Sultan Selim composed poetry in Persian and Shah Esmā’īl in Turkish. This situation no doubt gives the clearest example of the interaction between the two cultures.

During the Ottoman period, the religious antagonism between Anatolia and



Iran caused the migration of men of letters from one court to another. In this period, in addition to the migrations that had begun from the time of the Saljuqs, many Persian poets and artists attached themselves to the Ottoman court. Golšani Šārukāni (15th cent.) mentions the names of such famous poets in Anatolia during the 15th century in his work (Yazıcı, 1954).

Sultan Selim I, despite his war-like spirit, had a great love for art and artists. He even forcibly took artists and poets to Istanbul from all the territories that he conquered, from Egypt to Tabriz. As a result of the new artistic and cultural climate that he created, many Iranian artists came to Istanbul in search of patronage (Sohrweide, 1970, pp. 263-302).

Although, beginning in the 19th century, Turkish art and literature gradually began to be influenced by Western culture, the cultural and literary influence of Iran continued unabated and many Persian texts were written or translated in this period in Turkey.

The following index is meant to serve as an introduction to the large corpus of Persian literature composed by authors living in Anatolia.

#### ABBREVIATIONS

*BSOAS: Bulletin of the School of Oriental and African Studies.*

Bursalı: Bursalı Mehmed Tâher, *Otmânli mü'ellifleri*, 3 vols., Istanbul, 1914-23 .

*DAF : Dāneš-nāma-ye adab-e fārsi VI: adab-e fārsi dar Ānātuli wa Bālkān*, ed. Ḥasan Anuša, Tehran, 2005.

*DİA: Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*, Istanbul, 1988-.

*DJE : Dāneš-nāma-ye jehān-e Eslām.*

*DK : Türkçe Yazma Divanlar Kataloğu*, Istanbul, n.d..

*DMBE : Dā'erat al-mo'āref-e bozorg-e Eslāmi.*

*EI : Encyclopaedia of Islam.*

*EIr.: Encyclopaedia Iranica.*

Ergun : Sadeddin Nuzhet Ergun, *Türk Şairleri*, 3 vols., Istanbul, n.d..



GAL: Carl Brockelmann, *Geschichte der arabischen Litteratur*, 2nd ed., 2 vols., Leiden, 1943-49.

GAL,Supp.: Carl Brockelmann, *Geschichte der arabischen Litteratur, Supplementband*, 3 vols., Leiden, 1937-42.

İA: Millî Eğitim Bakanlığı *İslâm Ansiklopedisi*.

İTYK : R. Şeşen and C. Akpınar – C. İzgi, *Türkiye Kütüphaneleri İslâmî Tıbb Yazmaları (Arapça, Türkçe, Farsça) Kataloğu*, Istanbul, 1984.

Karatay, *Farsça* : Fehmi Edhem Karatay, *Topkapı Sarayı Müzesi Kütüphanesi Farsça yazmalar kataloğu*, Istanbul, 1961.

Karatay, *Türkçe* : Fehmi Edhem Karatay, *Topkapı Sarayı Müzesi Kütüphanesi Türkçe Yazmalar Kataloğu*, 2 vols., Istanbul, 1961.

ML : *Meydan Larousse*.

MLT : E. İhsanoğlu, R. Şeşen, G. Gündüz, and M. S. Bekar, *Osmanlı Mûsikî Literatürü Tarihi*, Istanbul, 2003.

OALT : E. İhsanoğlu, R. Şeşen, C. İzgi, C. Akpınar, and İ. Fazlıoğlu, *Osmanlı Astronomi Literatürü Tarihi*, 2 vols., Istanbul, 1997.

OCLT : E. İhsanoğlu, R. Şeşen, M. S. Bekar, G. Gündüz, and A. H. Furat, *Osmanlı Coğrafya Literatürü Tarihi*, 2 vols., Istanbul, 2000.

OMLT : E. İhsanoğlu, R. Şeşen, and C. İzgi, *Osmanlı Matematik Literatürü Tarihi*, 2 vols., Istanbul, 1999.

Storey: C. A. Storey, *Persian Literature: A bio-biographical survey*, London, 1927.

Storey-Bregel : Charles A. Storey, *Persian Literature: A bio-biographical survey*; ed. and tr. Yu. E. Bregel as *Persidskaya Literatura: Bio-bibliograficheskiy Obzor*, 3 vols., Moscow, 1972.

Storey/ Monzawi : Charles A. Storey, *Persian Literature. A bio-biographical survey*, ed. and tr. Yu. E. Bregel as *Persidskaya Literatura: Bio-bibliograficheskiy Obzor*; tr. Yaḥyā Ārianpur, Sirus Izadi, and Karim Kešāvarz as *Adabiyāt-e fārsi, bar mabnā-ye ta'lif-e Estori, tarjama-ye Y. Bregel*, ed. Aḥmad Monzawī, 2 vols.,



Tehran, 1983.

*TCYK : İstanbul Kütüphaneleri Tarih-Coğrafya Yazmaları Kataloğu*, İstanbul, 1943.

*TDE: Türk Dünyası Edebiyatçıları Ansiklopedisi*, 3 vols., Ankara, 2001-02.

*TDEA : Türk Dili ve Edebiyatı Ansiklopedisi*, 7 vols., İstanbul, 1977-82.

*TED : Atilla Özkırımlı, Türk Edebiyatı Ansiklopedisi*, 4 vols., İstanbul, 1976.

*TÜYATOK: Türkiye Yazmaları Toplu Kataloğu*, 26 vols., Ankara 1979-2003.

*VOHD*, XIV/1: Wilhelm Heinz, *Persische Handschriften*, Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland 14/1 Wiesbaden, 1968.

*VOHD*, XIV/2: Soheila Divshali and Paul Luft, *Persische Handschriften und einige in den Handschriften enthaltene arabische und türkische Werke*, Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland 14/2, Wiesbaden, 1980.

*ZDMG: Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*.

— ĀĀĀ — Abapuş Veli (Ābāpuş Wali), (d. 890/1485). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 386)].

Āgâhî, [Şakir] (Āgâhi, Şaker), (1254-1320/1838-1902). He was teacher of Persian language and composed a stanzaic poem (*tarji'band*) called *Tarab-nāma* (Ergun, I, p. 16; İbnü'l-Emin, I, p. 50; [TDEA, I, p. 42; TDA, I, p. 125]).

Āgâh-i Semerkandî, [Hâfiz Mehmed] (Āgâh Samarqandi, Hâfez Moḥammad), (d. 1143/1730). He wrote poems in Persian (Ergun, I, pp. 10-13; [TDEA, I, p. 41; TDA, I, pp. 123-24]).

Ateş, Ahmed (Āteş, Aḥmad), (1917-1966). He was a scholar of Iranian and Arabic studies. He edited Moḥammad b. 'Ali Zahir Samarqandi's *Sendbād-nāma* (İstanbul, 1948), Moḥammad b. 'Omar Rāduyāni's *Tarjomān al-balāğa* (İstanbul, 1949), Raşid-al-Din Fażl-Allāh Hamadāni's *Jāmi' al-tawāriḳ* (II/4 and II/5, Ankara, 1957, 1960) and translated Rāvandi's *Rāḥat al-şudur wa āyat al-sorur* (2 vols., Ankara, 1957, 1960). He wrote many books and articles on Persian literature and history (N. M. Çetin in *Oriens* XXI-XXII, 1969, pp. 622-30; Idem, in *Şarkiyat Mecmuası* VII, 1972, pp. 1-24; Idem, in *DİA*, IV, pp. 55-57; H.



‘Ālem-zāda, in *DMBE*, I, pp. 95-97; I. Afšār, 1383/2004, p. 1023).

Āzerî Çelebi, İbrahim (Āḍari Çelebi, Ebrāhim), (d. 993/1585). He wrote a *naẓıra* (a poem written to resemble another poem in form and subject) on the *Maḳzan al-asrār* of Neẓāmi under the title of *Naqš-e kiyāl* (Bursalı, II, p. 69; Hasan Çelebi, I, p. 152; [C. Okuyucu, in *DĪA*, IV, pp. 325-26]).

[Āzadî (Āzādi). Persian newspaper printed in Istanbul (*DAF*, VI, p. 4)].

[Aşçı-zade Hasan Çelebi (Āşī-zāda Hasan Çelebi), (d. 942/1535). He wrote poems in Persian (*DAF*, VI, p. 4)].

Āhî, Benli Hasan Çelebi (Āhi, Benli Hasan Çelebi), (d. 923/1517). The translator of Fattāhi Nišāburi’s *Hosn o del* (‘Āşik Çelebi, p. 51; Hasan Çelebi, I, p. 194; Bursalı, II, p. 67; Ergun, I, p. 20; [M. İsen, in *DĪA*, I, p. 527]).

[Āhî-i Herâtî (Āhi Harātî). He wrote a *Şah-nāma* (Bursalı, II, p. 631)].

—AAA— [Abdal, Kara Şems (Abdāl, Qara Şams), (d. 1303/1886). He wrote poems in Persian (Ergun, I, p. 162; *DAF*, VI, p. 664; T. Yazıcı, in *Eİr.*, I, p. 174)].

[İbrahim Bey (Ebrāhim Bey), (d. 9th/14th century). He wrote *robā’is* in Persian (ed. Kadir Güler, *İbrahim Beg Divanı (İnceleme-Metin-İndeks-Sözlük)*, Erciyes Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ph.D. diss., Kayseri, 1995 (Persian *robā’is* pp. 436-37); Kartal, 1999, p. 382)].

İbrahim Efendi, Babadağî (Ebrāhim Efendi, Bābāṭāğî), (d. 12th/18th century). The translator of Sa’di’s *Golestān* (Bursalı, I, p. 259).

[İbrahim Hakkı Erzurumî (Ebrāhim Haqqî Arzerumi), (d. 1194/1780). He wrote poems and works in Persian (*Divān*, ed. Numan Külekçi-Turgut Karabey, Erzurum, 1997; Bursalı, I, pp. 33-36; *TDEA*, IV, pp. 324-25; *OALT*, I, pp. 486-491; Mustafa Çağrıçı, in *DĪA*, XXI, pp. 305-11; *DAF*, VI, pp. 336-37)].

[İbrahim b. el-Hâfiz ez-Za’ifî (Ebrāhim b. al-Ḥāfeẓ al-Za’ifi), (d. 11th/17th century). The author of the *Moşkelāt-e Şah-nāma* (Flügel, I, p. 111; Y. Öz, 2002, pp. 30-31)].

İbrahim Hâlis Efendi (Ebrāhim Kāleş Efendi), (d. 1160/1747). The author of the *Majma’ al-amṭāl (Dastur al-‘ajam)* (Bursalı, I, p. 296; Karatay, *Türkçe*, II, pp. 34-35; [*DAF*, VI, p. 353, 734]).



İbrahim b. Halil, [Bayburdî] (Ebrâhim b. Ḵalil, Bāyburdi), ([d. 13th/19th century]). The translator of ‘Ali b. Şehāb-al-Din Hamadāni’s *Ḍakīrat al-moluk* (Bursalı, I, p. 222).

İbrahim Dede (Ebrâhim Dede), (d. 957/1550). See Şâhidî.

İbrahim-zade [Hayreddin Halil b. İbrahim] Riyazî (Ebrâhim-zāda Ḵayr-al-Din Ḵalil b. Ebrâhim Reyāzi), (d. 9th/15th century). The author of the *Meftāḥ-e konuz-e arbāb al-qalam wa meşbāḥ-e romuz-e aşhāb al-raqam*, [*Moşkel-goşā-ye ḥesāb wa mu’zel-nomā-ye ketāb* and *Resāla-ye jabr o moqābala*] in Persian [on mathematics] (Bursalı, III, p. 253; [OMLT, I, pp. 33-36; DAF, VI, pp. 817-818]).

İbrahim b. Abdullah (Ebrâhim b. ‘Abd-Allāh). The translator of [‘Aziz b. Moḥammad] al-Nasafi’s *Maqşad al-aqsā* (Süleymaniye Library, Ali Nihad Tarlan, 34 Sü-Tarlan 142; [TÜYATOK, 34, Istanbul, Ankara, 1981, p. 24]).

İbrahim-i Kırımî (Ebrâhim Qeremi), (d. 1043/1632). The author of the *Ḥāşiyā ‘alā’l-Jāmi* (Bursalı, I, p. 23).

[İbrahim Miskin (Ebrâhim Meskin), (d. after 835/1432). The author of the *Merqād al-kalām al-‘arab wa’l-‘ajam* (Manisa İl Halk Library, no. 2856, 2886; DAF, VI, p. 796)].

[İsmet b. Mehmed Ali], Müstecâbî-zade (‘Eşmat b. Moḥammad ‘Ali, Mostajābî-zāda), (d. 1335/1916-17). The translator of ‘Omar Ḵayyām’s *Robā’iyyāt* (ed. M. F. Andı, 1998; Bursalı, II, p. 345; DAF, VI, p. 799; M. F. Andı, in *DĪA*, XXXII, pp. 131-32).

[İbrahim Müteferrika (Ebrâhim Motafarreqa), (d. 1160/1747). The author of the *Ejmāl-e aḥwāl-e Nāder-şāh* (TCYK, I, p. 315; T. Halasi Kun, in *İA*, V/2, 896-890; E. Afyoncu, in *DĪA*, XXI, pp. 325-27)].

İbrahim Nezir (Ebrâhim Nazir), (d. 1188/1774). The translator of Moḥammad ‘Awfi’s *Jawāmi’ al-ḥekāyāt wa lawāmi’ al-rewāyāt* (Bursalı, II, pp. 45-47).

İbrahim Vahdi Efendi (Ebrâhim Waḥdi Efendi), (d. 1162/1749). The commentator of Jāmi’s poems (Bursalı, III, p. 16).

İbn Bibi, [Nāsireddin Hüseyin b. Muhammed b. Ali Caferî Ragudî] (Ebn Bibi, Nāşer-al-Din Ḥosayn b. Moḥammad b. ‘Ali Ja’fari Raḡodi), (d. after 680/1281). The author of the *al-Awāmer al-‘Alā’eyya fi’l-omur al-‘alā’eyya* on Saljuq history



(A. S. Erzi, in *İA*, V/2, pp. 712-18; [H. W. Duda, in *EI2*, III, pp. 737-38; T. Yazıcı, in *EIr.*, VI, pp. 8-9; A. Özeydin, in *DİA*, XIX, pp. 379-82]).

İbn Vefâ, Muslihuddin Mustafa, Şeyh (Ebn Wafâ, Moşleḥ-al-Din Muştafâ, Şaik ([d. 896/1491]). He wrote a *divân* in Persian (See Süleymaniye Library, Aya Sofya, no. 3925; [TDEA, VII, pp. 522-23; R. Öngören, in *DİA*, XXXI, pp. 269-71]).

İbn Kemal (Ebn Kamâl). See Kemal Paşa-zade.

Ebu Bekir el-Zeki, el-Mütetabib el-Konevî (Abu Bakr al-Zaki, al-Motatabeb al-Qunawi ([d. 7th/13th century]). The author of the *Rawzat al-kottâb wa hadiqât al-albâb* ([ed. Mir Wadud Sayyid Yunosi, Tabriz, 1349/1970; Riaḥi, pp. 127-28]; ed. Sevim, Ankara, 1972; Ateş, 1945, p. 120).

Ebu Bekir b. Rüstem-i Şirvanî (Abu Bakr b. Rostam Şirvâni), (d. 1139/1726). The commentator of the *Târiḳ-e Waşşâf* (Bursalı, I, p. 233).

Ebu Cafer Mehmed el-Berze'î (Abu Ja'far Moḥammad al-Barza'i), (d. 616/1219). The author of the *Rawzat al-moridin* (Ateş, 1945, p. 101).

Ebu Hanife Abdü'l-Kerim (Abu Ḥanifa 'Abd-al-Karim), (d. 6th/12th century). He gathered the *robâ'is* by Anvari, Mas'ud Sa'd Salmân, Sanâ'i, Abu Sa'id Abu'l-Ḳair and Abu'l-Faraj (Ateş, 1945, p. 107).

Ebu Tahir Muhammed b. Hasan b. Ali b. Musa el-Tarsusî (Abu Tâher Moḥammad b. Ḥasan b. 'Ali b. Musâ al-Ṭarsusi, (d. 6th/12th century). The author of the *Dârâb-nâma*, [the *Târiḳ-e Eskandari*, the *Dâstân-eQerân-e Ḥabaşi*, the *Mosib-nâma*, the *Jang-nâma-ye Moḥammad Ḥanafiyya*, the *Jang-nâma-ye Emâm Zayn-al-'Âbedin* and the *Abu Moslim-nâma*] (Topkapı Sarayı Müzesi Library, Revan Köşkü, no. 1517; H. Ethé, p. 787; [Staatsbibliothek zu Berlin, Ms. or. 3180; *VOHD*, XIV/1, pp. 82-83 no. 93; Bayezid Devlet Library, no. 2442; P. Horn, p. 504 no. 978; *Dârâb-nâma*, ed. Ḍabih-Allâh Şafâ, 2 vols., 1344-46/1965-67; *Abu Moslim-nâma*, ed. Eqbâl Yağmâ'i, 1355/1976; ed. Ḥosayn Esmâ'ili, 1380/2001; *DAF*, VI, pp. 33-34, 369-70]).

[Ebu'l-Hayr Fâzıl-ı Şirazî (Abu'l-Ḳayr Fâzel Şirâzi), (d. 10th/16th century). The author of the *Resâla dar fan-e hay'at* (*OALT*, I, pp. 227-28)].

Ebu'l-Feth Şerefî Şerifi Hüseyin [Arabşahî b. Muhammad b. Makdum] (Abu'l-Fath Şarafi Şarifi Ḥosayn 'Arabşahi b. Moḥammad b. Makdum), ([d. 976/1568-69]). He came to Istanbul and composed a *resâla* to criticise and



refute the Şafawids and the Şi'ism ([E. Glassen], in *EIr.*, I, p. 285).

[Ebu'l-Fazl Münşî-i Şirazî (Abu'l-Fazl Monşi Şirāzi), (d. 10th/16th century). The author of the *Dastur al-salṭana* (DAF, VI, pp. 32, 825-26)].

[Ebu'l-Velid b. Abdü'l-Aziz b. Ali b. Abdü'l-Aziz (Abu'l-Walid b. 'Abd-al-'Aziz b. 'Ali b. 'Abd-al-'Aziz), (d. 976/1568). The author of the *Ketāb al-eqnā fi 'ilm al-ḥesāb wa'l-mesāha* (OMLT, I, pp. 75-76)].

[Ahmed el-Üstadî Mekkî-i Tebesî (Aḥmad al-Ostādi Makki Ṭabasi), (d. 10th/16th century). The author of the *Zobdat al-īlāj* for Sultan Süleyman (Solaymān) the Magnificent (1520-1566) in Persian (DAF, VI, p. 425)].

Ahmed [-i İstanbulî] (Aḥmad Estānbuli), (d. 970/1562). Ottoman poet and composer. He wrote poems in Persian (Ḥasan Čelebi, I, p. 141; Ergun, I, p. 270).

Ahmed Efendi (Aḥmad Efendi), (d. 971/1563). The author of the *Qawānin-e şarf-e Fārs*<sup>^</sup>, he was also known as La'li (Bursalı, II, pp. 51-53).

[Ahmed b. İshâk Bakkâl-ı Kayserî (Aḥmad b. Eshâq Baqqāl Qayşari), (d. 9th/15th). The author of the *Tāj-al-ro'us wa ḡorra al-nofus*), a Persian-Turkish dictionary (DAF, VI, p. 234)].

[Ahmed-i Buhara'î, Emir (Aḥmad Boḡārā'î, Amir), (d. 922/1516). Ottoman shaikh from Boḡārā. He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 394)].

Ahmed Efendi, İshâk Hocası (Aḥmad Efendi, Eshâq K̄wājasi), (d. 1122/1710). [The author of the *Waḥdat-nāma-ye 'ālam-angiz* and the *Şanduqāt al-ma'āref* in Turkish and Persian]. He wrote Persian and Turkish poems. He was also known in Persian poems as “K̄wāja”, in Ottoman Turkish poems as “Aḥmadi” ([DAF, VI, pp. 35-36, 545]; Bursalı, I, pp. 232-33).

[Ahmed Bey b. İskender Paşa (Aḥmad Bey b. Eskender Pāşā), (d. 10th/16th century). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 408)].

Ahmed Bey, Hacı (Aḥmad Bey, Ḥājjî), (d. 1299/1881). The commentator of the *Tokfa-ye Wahbi* in Persian.

Ahmed Paşa, Bursevî (Aḥmad Pāşā, Borsawi), (d. 904/1497). Ottoman poet. He wrote poems in Persian, Turkish and Arabic ([*divān*, ed. A. N. Tarlan, Istanbul, 1966 (Persian, pp. 358-67); Kartal, 1999, p. 387; M. F. Köprülü], in *İA*, I, pp. 187-92).



Ahmed I (Aḥmad I), (r. 1603-1607, d. 1026/1617). [Ottoman Sultan]. He wrote poems in Persian (*DK*, II, p. 235; [Millet Library, Ali Emirî, Manzum, no. 53; M. İlgürel, in *DİA*, II, pp. 30-33]).

Ahmed Tâ'ib, Osman-zade, (Aḥmad Tâ'eb, 'Oṭmān-zāda), (d. 1137/1724). See Tâ'ib Ahmed Efendi, Osman-zade.

[Ahmed Süreyyâ el-Bağdadî (Aḥmad Ṭorayyâ al-Bağdâdi). The author of the *Rāḥat al-arwāḥ* in Persian (Istanbul, 1926).

Ahmed Câvid [b. Mustafa] (Aḥmad Jāwed b. Moştafâ), (d. 1218/1803). The translator of the *Kanz al-ešteḥā* and *divān* by Aḥmad b. Abu Eşḥāq Şirāzi (d. 827/1424) (Bursalı, III, p. 42; Topkapı Sarayı Müzesi Library, Hazine, no. 1186; [*DAF*, VI, pp. 271-72]).

[Ahmed Çelebi (Aḥmad Çelebi), (d. 10th/16th century). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 408)].

[Ahmed Çelebi (Aḥmad Çelebi), (d. 970/1563). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, pp. 408-409)].

[Ahmed b. Mehmed-i Cezerî (Aḥmad b. Moḥammad Jazari), (d. 902/1496-97). He wrote poems in Persian (*DAF*, VI, p. 39)].

[Ahmed b. Mehmed-i Bursevî, İmam-zade (Aḥmad b. Moḥammad Bursawi, Emām-zāda), (d. 977/1569). The author of the *Mo'ammā* in Persian (Bursalı, III, p. 10; *DAF*, VI, p. 126)].

[Ahmed Cevdet, Hoca-zade (Aḥmed Jewdet, K<sup>w</sup>āja-zāda). The author of the *Fārs<sup>^</sup> şarf ü naḥiv* (*Fārsi şarf o naḥew*) and the *Mu'allem-e qawā'ed-e Fārsi* (Istanbul, 1309)].

Ahmed-i Sâni b. Hasan (Aḥmad Ṭāni b. Ḥasan), (d. 1145/1732). The translator of the *Toḥfat al-mu'menin* by Mir Moḥammad b. Ḥosayn Tankābuni under the title of *Ġonyat al-moḥaşşelin* (Topkapı Sarayı Müzesi Library, Emenet Hazinesi, no. 1815; Karatay, *Türkçe*, II, p. 379; Adıvar, p. 176).

Ahmad Hâtim Efendi, Akovalı-zade (Aḥmad Kâtem Efendi, Āqovalı-zāda), (d. 1168/1755). The author of the *Loğat-e Nabi 'alayh al-salam* [and the commentator of the *Toḥfa-ye Şahedi* in Persian]. He also wrote *qaşıda* and *ğazals* in Persian (Bursalı, II, p. 166; Topkapı Sarayı Müzesi Library, Hazine,



no. 1095; [DAF, VI, p. 351]).

Ahmed Efendi, Nâilî (Aḥmad Efendi, Nâ'eli). See Nâilî Ahmed Efendi, Mirza-zade.

Ahmed Hamdullah Efendi (Aḥmad Ḥamd-Allāh Efendi), (d. 1317/1899). The author of the *Taḍkera al-moštaqāt* and the *Qawā'ed-e Fārsi* (Bursalı, I, pp. 248-49).

Ahmed-i Dâ'î (Aḥmad Dâ'i), (d. after 824/1421). He wrote a *divān* and many works in Persian. He also translated 'Aṭṭār's *Taḍkerat al-awliyā* and Naşir-al-Din Ṭusi's *Si faşl* and *Moktaşar dar ma'refat-e taqwim* ([*divān*, ed. Tolga Ocak, *Aḥāl wa ātār-e wa taḥlil-e eş'ar-e divān-e fārsi-ye Aḥmad Dâ'i*, Ph.D. diss., Dāneşgāh-e Tehrān, Tehrān, 1352/1973; M. Dizer – T. N. Gencan, *Resāla-ye si faşl*, Istanbul, 1984]; Ertaylan, 1952; Ergun, III, p. 1119; TÜYATOK, 34, Sü, no. 187; [Kartal, 1999, p. 116; *OALT*, I, pp. 2-5; G. Kut, in *DİA*, II, pp. 56-58]).

Ahmed Daniş [b. Mehmed-i Manastırî] (Aḥmad Dāneş [b. Moḥammad Manāsteri]), (d. 1316/1898). The author of the *Majmu'a-ye qawā'ed-e Fārsi*, [the translator of the *Maqāmāt-e Ḥariri*] and the commentator of the *divān* by Sultan Selim I (Bursalı, I, p. 310; [DAF, VI, p. 372]).

Ahmed Dede, Fasih (Aḥmad Dede, Faşih), (d. 1111/1699). He wrote a Persian *divān* and translated the *Monāzara-ye gol o bolbol* (Istanbul, 1285/1868) ([*TDEA*, III, p. 160; *DAF*, VI, pp. 646-47]).

[Ahmed-i Racî (Aḥmad Raji), (d. after 1030/1621). The commentator of 'Abd-al-Vājed Kutāhi's *Şarḥ-e si faşl* (*OALT*, I, pp. 266-67)].

Ahmed Rasim (Aḥmed Rāsem), (d. 1932). The author of the *Yeni uş'ul şarf-ı Fārs* (*Yeni oşul şarf-e Fārsi*) (Ergun, I, p. 343).

Ahmed Rasim Efendi, Fudalacı-zade (Aḥmad Rāsem) Efendi, Fudalāji-zāda), (d. 1270/1853). The translator of the dictionary *Loğāt-e Fārsiyya*, containing 30,000 words (Bursalı, II, pp. 199-200).

Ahmed Remzi Akyürek (Aḥmad Remzi Akyürek), (d. 1364/1944). The author of the *Manzum qawā'ed-e Fārsi*, [the *Toḥfa-ye Ramzi*, a Persian dictionary in verse-form] and a Persian *divān* [(for autograph see Konya Mevlânâ Müzesi, no. 5436). The translator of Wāhedî's *Gol o bolbol* under the title of *Golzār-e 'aşq* and the editor of Mawlānâ Jalāl-al-Din Rumi's *Maktubāt* (Hasibe Mazioğlu,



Ahmed Remzi Akyürek ve Şiirler, Ankara, 1985; Idem, in *DİA*, II, pp. 304-305; *TDA*, I, pp. 297-99)].

Ahmed Dede (Aḥmad Dede), (d. 1085/1674). The commentator of ‘Urfi Şirāzi’s *divān* under the title of *Şerḥ-e moşkelāt-e ‘Urfi-ye Şirāzi* (S. N. Ergun, 1933).

Ahmed Resmî (Aḥmad Rasmi), ([d. 1197/1783]). The translator of ‘Aṭṭār’s *Pand-nāma* (Bursalı, III, p. 159; [F. Babinger], in *İA*, I, pp. 202-203; [B. Kütükoğlu, in *DİA*, II, pp. 121-22]).

Ahmed Riyazî b. Kadı Sinan (Aḥmad Reyāzi b. Qāzi Senān), (d. 10th/16th century). The commentator of Jāmi’s *divān* (Bursalı, II, p. 181).

Ahmed-i Rumî (Aḥmad Rumi), (d. 8th/14th century). The author of the *Daqā’ik al-ḥaqā’iq* [and the *Daqā’ik al-ṭariq*] (*Daqā’ik al-ḥaqā’iq*, ed. Sayyid Moḥammad Rezā Jelālī Nāyini-Moḥammad Şirvāni, 1354/1975; *Daqā’ik al-ṭariq*, ed. Moḥsen Keyāni, Tehran, 1378/1999; Alphons C. M. Hamer, in *EI2*, Sup., pp. 49-50; T. Yazıcı, in *DİA*, I, pp. 131-32; *DAF*, VI, pp. 385-87]).

[Ahmed-i Sivasî b. Ahmed-i Domanisî (Aḥmad Sivāsi b. Aḥmad Domānisi), (d. after 693/1293). The author of the *Mojmal al-aqwāl fi’l-ḥekem wa’l-amṭāl* (ed. faks. Iraj Afşār – Maḥmud Omidsālār, Tehran, 1381/2002; *DAF*, VI, pp. 735-36)].

Ahmed b. Abdü’l-evvel el-Kazvinî (Aḥmad b. ‘Abd-al-Awwal al-Qazwini), (d. 966/1558). Ottoman scholar of Iranian origin (*Dayl-e şaqā’eq*, p. 14).

Ahmed Avni Konuk (Aḥmed ‘Awni Qunuq), (d. 1357/1938). The translator of the *Resāla-ye Sepehsālār* [and Mawlānā Jalāl-al-Din Rumi’s *Maṭnawī-ye ma’nawī*] ([ed. S. Eraydın-M. Tahralı, 2 vols., 2004]; Gölpınarlı, 1953, p. 14).

Ahmed Keşfi (Aḥmad Kaşfi), (d. 12th/19th century). The author of the *Tadrisāt-e Fārsiyya* (Istanbul, 1310).

Ahmed, Kutbuddin (Aḥmad, Qoṭb-al-Din), (d. 9th/15th century). He was physician of Ottoman Sultan Meḥmed II and of Iranian origin (Gelibolulu Moştafā ‘Ali, *Konh al-aḳbār*, İstanbul Üniversitesi Library, T.Y, no. 5959, fol. 125a; Uzunçarşılı, II, p. 599).

Ahmed Fevzi (Aḥmad Fawzi), (d. 978/1570). The author of the Persian-Turkish dictionary *Meftāḥ al-ma’āni* (Bursalı, I, pp. 392-93).

Ahmed Sabih Efendi (Aḥmad Şabiḥ Efendi), (d. 1198/1783). The commentator



of 'Urfi Širāzi's *divān* (Bursalı, II, p. 286).

Ahmed Sâfi Efendi, [Şeyh] (Aḥmad Şâfi Efendi, Şaik), (d. 1290/1873). The translator of Jāmi's *Resāla-ye 'aruz* under the title of *Jām-e moẓaffar* [(Istanbul, 1267)] (Bursalı, I, p. 107; [TDEA, VII, p. 412]).

[Ahmed-i Kırımî (Aḥmad Qeremi), (d. 879/1474-75). The author of the *Golšan-e rāz* in Persian (Wali-Meftāḥ, p. 283; DAF, VI, p. 50)].

Ahmed Kemal Paşa (Aḥmad Kamāl Pāšā), (d. 1304/1889). The author of the *Resāla-ye ta'lim-e Fārsiyya* and the *Qawā'ed-e Fārsiyya* (İbnü'l-Emin, II, p. 819).

Ahmed Kemal Dede (Aḥmad Kamāl Dede), (d. 1026/1617). The translator of the *Manāqeb al-'ārefin* by Aflāki (TCYK, I, p. 450; *Manāqeb al-'ārefin*, ed. T. Yazıcı, introduction, I, p. 25).

Ahmed Âşık Dede (Aḥmad 'Aşeq Dede). See Ahmed Müneccimbaşı Derviş Âşık Dede.

Ahmed Neşâtî-i Edirnevî (Aḥmad Neşāti-ye Edernewî), (d. 1058/1648). The author of *Qawā'ed al-dorriyya fi qawā'ed al-lesān al-Fārsiyya bi't-Torki* (Topkapı Sarayı Müzesi Library, Hazine, no. 1678; Karatay, II, p. 35).

Ahmedî-i Germiyani, [Tâceddin İbrahim b. Hızır] (Aḥmadi Germiyāni, Tāj-al-Din Ebrāhim b. Kweẓr), (d. 815/1413). [The author of the *Mizān al-adab*, the *Merqad al-adab* and the *Me'yār al-adab* in Persian and], the translator of 'Atṭār's *Asrār-nāma*, Salmān Sāwajī's *Jemšid o Kuršid* [(ed. M. Akalın, Ankara, 1975)] and Rašid-al-Din Waṭwāt's *Hadā'eq al-seḥr* under the title of *Badāyi' al-seḥr fi sanāyi' al-še'ir* ([M. F. Köprülü], in *İA*, I, pp. 216-21; *Tāj al-tawāriḥ*, I, p. 255; II, p. 422; Ergun, I, p. 369; Bursalı, II, p. 73; [DAF, VI, pp. 795-96; Kartal, 1999, pp. 377-78; G. L. Lewis, in *EI2*, I, p. 309; G. Kut, in *DİA*, II, pp. 165-67]).

Ahmed Mâhir Efendi (Aḥmad Mâher Efendi), ([d. 1341/1922]). The translator of Sa'di's *Bustān* (İbnü'l-Emin, V, pp. 902-904; [A. Abdulkadiroğlu, in *DİA*, II, p. 98; TDA, I, pp. 165-66]).

[Ahmed Müneccimbaşı Derviş Âşık Dede (Aḥmad Monajjembaşı Derviş 'Aşeq Dede), (d. 1113/1702). The author of the *Jāmi' al-duwal* in Arabic and the translator of 'Ubayd Zākāni's *Laṭā'ef* [(*Del-gošā*)] from Persian into Turkish [and 'Aşām-al-Din Esferāini's *Este'āra* and *Resāla-ye beyān al-majāz* from Persian into Arabic] ([M. Tayyib Gökbilgin], in *İA*, VIII, pp. 801-806; A.



Ağırakça, in *DİA*, XXXII, pp. 4-6)].

Ahmed Nizameddin b. Şehâbeddin-i Bağdadî (Aḥmad Neẓām-al-Din b. Şehâb-al-Din Bağdâdi), (d. 957/1550). The translator of anonymous *Jāmi' al-manāqeb* (*TCYK*, I, p. 452).

Ahter (Aḳtar). Persian newspaper printed in Istanbul [(L. P. Elwell-Sutton, in *EIr.*, I, p. 730; *DAF*, VI, pp. 58-59)].

[Ahî Çelebi, Mehmed b. Kemaleddin (Aḳi Çelebi, Moḥammad b. Kamāl-al-Din), (d. 930/1524). Ottoman physician. He wrote the *Fawā'id al-soltāniyya* in Persian (A. H. Bayat, in *DİA*, I, pp. 528-29; *DAF*, VI, pp. 65-66)].

[Edâ'i-i Şirazî, [Molla Muhammed] (Adâ'i Şirâzi, Mollâ Moḥammad), (d. 10th/16th century). The author of the *Salim-nāma* (ed. A. Bilgen, Ankara, 1987; *Riâhi*, pp. 176-77)].

İdris-i Bidlisî, Hakimüddin İdris b. Hüsameddin Ali el-Bidlisî (Edris Bedlisi, Ḥakim-al-Din Edris b. Ḥosam-al-Din 'Ali al-Bedlisi), (d. 926/1520). The author of the *Hašt behešt*, the *Selimšah-nāma*, [the *Qānun-e šāhanšāh*, the *Rabi' al-abrār*, the *Qašā'ed o monšā'āt o morasalāt*, the *Merāt al-jamāl*, the *Merāt al-'uššāq*, the *Monāzara-ye ruza o 'eyd*, the *Resāla-ye bahāriyya*, the *Resāla-ye kāzāniyya* and the *Tarjoma wa nazm-e ḥadiṭ-e arba'in*] (Storey, I, pp. 412-416; [*Selim Šah-nāma*, Turk. tr. Hicabi Kırlangiç, Ankara, 2001; Babinger, 1992, pp. 51-55; Bayraktar, pp. 1-52; C. H. Fleischer, in *EIr.*, IV, pp. 75-76; A. Özcan, in *DİA*, XVII, pp. 271-273; Idem, in *DİA*, XXI, pp. 485-88; *DAF*, VI, pp. 75-78, 474-75, 778, 822; Özgüdenli, pp. 442-44]).

[İdris Efendi (Edris Efendi), (d. after 9th/15th century). The author of the *Ketāb-e Šatrān-nāma* on chess (Staatsbibliothek zu Berlin, Ms. Orient. Oct. 2311; *VOHD*, XIV/1, pp. 23-24 no. 22)].

[Erguvan Hatun (Arġuvān Kātun), (d. 7th/13th century). Saljuq poet in Anatolia (*Riâhi*, pp. 112-13)].

[Erzi, Adnan Sadık (Arzi, Adnān Şādeq), (1923-1990). He was a scholar of Iranian studies and an expert for Persian manuscripts. He edited the first part of Bibi's *al-Awāmīr al-'Alā'eyya fi'l-omur al-'alā'eyya* (with Prof. N. Lugal, I, Ankara, 1956), an anonymous Persian *monšā'āt* (with Prof. N. Lugal, *Fatih devrine âit münşeāt mecmuası*, Istanbul, 1956), Tāji-zāda Sa'di Çelebi's *Monšā'āt* (with Prof. N. Lugal, Istanbul, 1956), Moḥammad b. 'Abd-al-Ḥāleq al-Mayhani's



*Dastur-e dabiri* (Ankara, 1962) and Ḥasan b. ‘Abd-al-Mu‘men al-Ḳo‘i’s *Ġonyat al-kāteb wa monyat al-ṭāleb* and *Rosum al-rasā‘el wa nojum al-fazā‘el* (Ankara, 1963) (Meftāḥ-Wali, pp. 485-486; Iraj Afšār, 1383/2004, pp. 1071-72; Idem, “Doktur Şādeq ‘Adnān Arzi,” *Āyanda* XVII/1-4 1370/1991, pp. 189-91; *DAF*, VI, p. 86)].

[İzbudak, Veled Çelebi (İzbudāq, Walad Čelebi), (d. 14th/20th century). The author of the *Lisān-ı Fārs*^ (*Lesān-e Fārsi*) (Istanbul, 1327)].

Esterābādī, Aziz b. Erdeşir (Astarābādī, ‘Aziz b. Ardaşir, (d. 8th/14th century). The author of the *Bazm o razm* (ed. Kilisli Muallim Rifat, Istanbul, 1928; [Turk. tr. Mürsel Öztürk, *Bezm ü rezm*, Ankara, 1990; Özgüdenli, p. 441]).

[Esrar Dede, Mehmed b. Ahmed (Asrār Dede, Moḥammad b. Aḥmad), (d. 1211/1797). The author of the *Tadkera-ye šo‘arā-ye Mawlawiyya* (*Tadkera-ye Asrār Dede*). He wrote poems in Persian, Turkish and Arabic (H. Aksoy, in *DĪA*, XI, pp. 432-34)].

[İshāk Çelebi b. İbrahim, Kılıç-zade (Eşhāq Çelebi b. Ebrāhim, Qele□-zāda, (d. 949/1542). He wrote poems in Persian (*Divān*, ed. Mehmet Çavuşoğlu-M. Ali Tanyeri, Istanbul, 1990 (Persian pp. 359-78); Kartal, 1999, p. 438)].

İshāk Efendi, [Şeyhü’l-İslām], İsmail Efendi-zade (Eşhāq Efendi, Şaik-al-Eslām, Esmā‘il Efendi-zāda), (d. 1147/1734). [The author of the *Resāla dar masā‘el* in Persian]. He also wrote a *divān* in Persian and translated Abu’l-Layṭ al-Samarqandī’s *Bustān al-‘arefin* (Bursalı, I, p. 236; *ML*, VI, p. 414; [M. Nur Doğan, in *DĪA*, XXII, pp. 530-31; Nur Doğan, 1993, pp. 235-62]).

[İshāk b. İsmail el-Kürdī (Eşhāq b. Esmā‘il al-Kordi), (d. 12th/18th century). The author of the *Resāla dar masā‘el* (*OALT*, I, p. 502)].

Esad Hoca, Yanyalı (Es‘ad Ḳwāja, Yānyalı), (d. 1143/1730). The translator of the *Şefā* by Ebn Sinā [Avicenna] [and the *Toḥfa-ye Şāhedī*](Bursalı, I, p. 234; [*DAF*, VI, p. 112]).

Esad, Şeyhü’l-İslām Hoca-zade (Es‘ad, Şaik-al-Eslām Ḳwāja-zāda), (d. 1192/1778). The translator of Sa‘di’s *Golestān* (Ergun, III, p. 1321; [M. Aktepe], in *ĪA*, IV, p. 362).

[Esad Efendi, Mehmed, Şeyhü’l-İslām Hoca-zade (Es‘ad Efendi, Moḥammad, Şaik-al-Eslām Ḳwāja-zāda), (d. 1034/1625). The translator of the Sa‘di’s *Golestān*



[under the title of *Gol-e kandān*]. He wrote poems in Persian, Turkish and Arabic (M. Aktepe, in *ĪA*, IV, pp. 358-59; M. Aktepe, in *DĪA*, XI, pp. 340-41; M. Aktepe, in *EI2*, II, p. 703; *DAF*, VI, pp. 107-108)].

Esad Mehmed Efendi, Ebu İshak İsmail Efendi-zade, Şeyhü'l-İslâm (Es'ad Moḥammad Efendi, Ab' Eshāq Esmā'il Efendi-zāde, Şaik-al-Eslām), ([d. 1166/1753]). The author of the dictionaries *Lahjat al-loḡāt* (Turkish-Arabic-Persian) and *Tarjomān al-loḡāt* (Arabic-Persian-Turkish). [He wrote also poems in Persian, Turkish and Arabic] (Ergun, III, p. 1329; Bursalı, I, p. 238; [M. C. Baysun, in *ĪA*, IV, pp. 259-62; L. Beyreli, 1988; Nur Doğan, 1987; Idem, 1990; Idem, in *DĪA*, XI, pp. 338-40]).

Esad Mehmed Dede (Es'ad Moḥammad Dede), (d. 1329/1911). The author of the *Nomuna-ye qawā'ed-e Fārsi*, the translator of Şaik 'Emād-al-Din's *Żiyā' al-qolub*, and the commentator of Mawlānā Jalāl-al-Din Rumi's *Maṭnawī* and Abu Sa'id Abu'l-Ḳair's *robā'īyyāt* (Bursalı, II, p. 87).

Esad, Mehmed, Vāk'a-nūvis (Es'ad, Moḥammad, Wāq'a-nūvis), (d. 1264/1848). The translator of Moşleḡ-al-Din Lāri's *Merāt al-adwār wa merqāt al-aḡbār* (Bursalı, III, p. 26; *TCYK*, I, p. 63; [M. Aktepe], in *ĪA*, IV, p. 363; [Z. Yilmazer, in *DĪA*, XI, pp. 341-45]).

Esad Paşa b. Mustafa Paşa, Köprülü-zade (Es'ad Pāşā b. Moştafā Pāşā, Kuprili-zāda), (d. 12th/18th century). The translator of the *Yusof o Zalīkā* (Bursalı, I, p. 364; [*DAF*, VI, pp. 587-88]).

İskender Paşa-zade Derviş Bey. See Derviş Bey b. İskender Paşa.

[İsmail (Esmā'el), (d. 10th/16th century). The author of the *Kanz al-jawāher al-saniyya fi fotuḡat al-Solaymāniyya* (ed. and Turk. tr. B. Üçler-Bilgen, Ankara, 1990)].

İsmail-i Ankaravî (Esmā'il Ānqarawī), (d. 1041/1631). The commentator of Mawlānā Jalāl-al-Din Rumi's *Maṭnawī-ye ma'nawī* (Bursalı, I, p. 24; [Anqarawī, *Şarḡ-e Maṭnawī-ye ma'nawī*, Cairo, 1250; Istanbul, 1289; Persian tr. 'Esmat Sattār-zāda, 15 vols., Tehran, 1348/1969-1374/1995; S. Ceyhan, 2005; *DAF*, VI, pp. 113-14, 507-509; E. Yetik, in *DĪA*, III, pp. 211-13; H. Algar, in *EIr.*, II, p. 100).

İsmail Hakkı Celvetî, [Bursevî or Üsküdarî] (Esmā'il Ḥaqqi J2alwati, Bursawî or Uskudāri), (d. 1137/1725). The commentator of Mawlānā Jalāl-al-Din Rumi's *Maṭnawī-ye ma'nawī*, 'Aṭṭār's *Pand-nāma* and Sa'di's *Bustān* (Bursalı, I, p. 28; [R.



Duru, 1998; T. Onat, 1998; A. Taştan, 1999; İ. Güleç, 2005; G. Kut, in *EI2*, IV, pp. 191-192; T. Yazıcı, in *EIr.*, VIII, p. 627; A. Namlı-Y. Ş. Yavuz-C. Karadaş, in *DİA*, XXIII, pp. 102-10; *DAF*, VI, pp. 339-41, 421]).

İsmail Âsım, Çelebi-zade (Esmā'il 'Aşem, Čelebi-zāda), (d. 1173/1759). The translator of the *Tāriḳ-e nawāder-e Čin o Mā'in* (Bursalı, III, p. 44).

İsmail Müfid (Esmā'il Mofid), (d. 1217/1802). The translator of 'Aṭṭār's *Pand-nāma* [and Jāmi's *Lawāyeḥ*] (Bursalı, I, p. 243).

[Esirî (Esiri), (d. 10th/16th century). The author of the *Şefāt al-nabi*. He was a poet of Iranian origin (Kartal, 1999, pp. 423-24; *DAF*, VI, p. 116)].

Eşref (Aşraf), (d. 1331/1912). The author of the books *İran'da Yangın Var* (Iran is on fire) and *Şāh ve Pādişāh (Şāh o Pādeşāh)* (Ergun, III, p. 1367).

Eşref, Merzifonlu Abdu'r-Rahman (Aşraf, Merzifonli 'Abd-al-Rahmān), (d. 1161/1748). The commentator of the *Mo'ammā-ye Jāmi* (Ergun, III, p. 1366; *ML*, I, p. 23).

İşkurt Dede (Eşqurt Dede). The author of the *Şalāt-nāma* in Persian (See Millet Library, Persian, no. 1043).

[Afşar, Rıza Han-ı Kazvinî (Afşār, Rezā Kān Qazvini), (d. 14th/20th century). The author of the *Parvāz-e negāreş-e Fārsi* (Istanbul, 1300).

Eflākî, Şemseddin Ahmed (Aflāki, Şams-al-Din Aḥmad), (d. 761/1360). The author of the *Manāqeb al-'ārefin* (ed. T. Yazıcı, 2 vols., Ankara, 1959; Turk. tr. T. Yazıcı, 2 vols., Ankara, 1953-1954; T. Yazıcı, in *EIr.*, I, p. 567).

Eflâtûn-ı Şirvanî (Aflāṭun Şirvāni), (d. 977/1569). Ottoman *Şāh-nāma*-writer. He wrote poems in Persian. He also used the name *Esiri* in Persian poems and *Ḳazāni* in Turkish poems (Gelibolulu Moştafā 'Āli, *Konh al-aḳbār*, fol. 61a; Sohrweide, 1970, p. 291, 294; [Kartal, 1999, p. 423; Z. Ertuğ, in *DİA*, XIV, p. 484]).

Aksarayî, Cemaleddin Muhammed (Aqsarā'i, Jamāl-al-Din Moḥammad), (d. 791/1379). Ottoman scholar, whose ancestor was Faḳr-al-Din Rāzi (Şams-al-Din Sāmî, I, p. 264; Adıvar, p. 11; Hammer, I, p. 216; Bursalı, I, p. 266).

Aksarayî, [Mahmud b. Muhammed] (Aqsarā'i, Maḥmud b. Moḥammad), (d. 8th/14th century). The author of the *Mosāmarat al-aḳbār wa mosāyarat al-aḳyār* (ed. Osman Turan, Ankara, 1944; [Ger. tr. Fikret İşiltan, Breslau, 1943;



Turk. tr. Mürsel Öztürk, Ankara, 2000]).

Akyürek (Aqyürek). See Ahmed Remzi Akyürek.

[İlâhî, Ahmed (Elâhi, Aḥmad), (d. 9th/15th century). The commentator of the *Meftâḥ al-ğayb* by Şadr-al-Din Qunawi. He also wrote poems in Persian (Laṭifi, I, pp. 50-51; *Divân*, ed. İ. H. Ertaylan, Istanbul, 1961; *DAF*, VI, pp. 123-124, 515; Kartal, 1999, p. 399)].

[İlâhî, Molla Abdullah-ı Simavî (Elâhi, Mollâ ‘Abd-Allâh Simavi), (d. 9th/15th century). The translator of ‘Aṭṭâr’s *Asrâr-nâma* (ed. Hayati Yavuzer, Ankara 1988; Kartal, 1999, pp. 138-139)].

Altıparmak (Altıpârmaq). See Mehmed b. Mehmed, Altıparmak.

Elif Ahmed Efendi, Reca’î-zade (Alef Aḥmad Efendi, Rajâ’i-zâda), (d. /1345/1926). He wrote a *divân* in Persian (Ergun, III, p. 1239).

[Ülfetî, Hüseyin (Olfati, Ḥosayn), (d. 12th/18th century). He wrote poems in Persian (*DAF*, VI, p. 124)].

Elvan-ı Şirazî, (Alwân Şirâzi), ([d. after 829/1426]). The translator of Maḥmud Şabestari’s *Golšan-e râz* in verse-form (*TEA*, II, p. 439; [M. Özkan, in *DİA*, XI, pp. 67-68]).

[İlyas b. Ahmed el-Kayserî (Elyâs b. Aḥmad al-Qayşari), (d. 6th/12th century). The author of the *Kaşf al-‘aqaba*, first Persian work in Anatolia (See *Majmu‘a*, Süleymaniye Library, Fatih, no. 5426, fols. 244a-261a; H. Ritter, *Der Islam* XXV, 1938, pp. 65-67; Ateş, 1945, pp. 122-123; Mikâil Bayram, “Anadolu’da Telif Edilen İlk Eser. Keşfu’l-‘Akabe”, *İ.Ü.E.F. İslâm Tetkikleri Enstitüsü Dergisi* VII/3-4, 1979, pp. 291-307; ed. Mikâil Bayram, *Anadolu’da Kaleme Alınan İlk Farsça Eser. Keşfu’l-‘Akabe*, Konya, 1981].

Emr[î], Emrullah (Emri, Amr-Allâh), ([d. 983/1575]). The translator of ‘Aṭṭâr’s *Pand-nâma* [and Ḥamd-Allâh Mostawfi’s *Târiḳ-e gozida* in 949/1549](*TEA*, II, p. 442; Ergun, III, p. 1276; [Emre, *Tercüme-i pend-nâme-i ‘Aṭṭâr*, ed. Azmi Bilgin, Istanbul, 1998; M. A. Y. Saraç, in *DİA*, XI, p. 164; *DAF*, VI, p. 128]).

[Emre, Ahmed Cevâd (Emre, Aḥmad Jawâd), (1887-1961). The author of the *Lesân-e Fârsi* (Istanbul, 1327)].

[Ummü’l-Veled-zade, Zeynü’l-Abidin Abdü’l-Aziz b. Hüsameddin Hüseyin



(Omm-al-Walad-zāda, Zayn-al-Ābidin ʿAbd-al-ʿAziz b. Ḥosām-al-Din Ḥosayn), (d. 10th/16th century). He wrote poems in Persian (*DAF*, VI, p. 128)].

Emir Efendi or Küçük Emir, Seyyid İbrahim (Amir Efendi or Kuçak Amir, Sayyid Ebrāhim), (d. 935/1529). Famous calligrapher of Iranian origin (Mostaqim-zāda Soleymān Saʿd-al-Din Efendi, p. 46; Ṭāšköpri-zāda, p. 300; Sohrweide, 1970, p. 276).

Emir Sultan (Amir Solṭān), (d. 833/1429). Famous *sufi* of Iranian origin. He had a monastery (*tekke*) at Bursa (*ML*, IV, p. 376; [*İA*, IV, p. 206]).

Emir Şerif Muʿammaʿi-i Tebrizî, [Seyyid Şerifî-i Muʿammâʿi] (Amir Şarif Moʿammâʿi Tabrizi, Sayyid Şarifi Moʿammâʿi), ([d. 927/1521]). [The author of some *moʿammas* in Persian]. He came from Iran to Anatolia (Sohrweide, 1970, pp. 296-97; [*DAF*, VI, p. 514]).

Emirî (Amiri), ([d. 10th/16th century]). He wrote a *divān* in Persian (İstanbul Üniversitesi Library, FY 1222; [Sobḥāni-Āqsu, p. 532]).

Emirî, Mehmed b. Musa Paşa (Amiri, Moḥammad b. Musā Pāšā). He wrote a *divān* in Persian (Süleymaniye Library, Fatih, no. 3780).

Emir İsmail (Amir Esmāʿil), (d. 9th/15th century). He wrote poems in Persian (Ḥāmedi, p. 317).

Emirek-i Acem-zade, Mustafa b. Molla Üveys (Amirak ʿAjam-zāda, Moştafā b. Mollā Oways), (d. 10th/16th century). Iranian physician and composer. He wrote poems in Persian (Qınālî-zāda Ḥasan Čelebi, I, p. 184; [Kartal, 1999, p. 423]).

Emir Buharî, Seyyid Ahmed b. Mehmed el-Hüseynî (Amir Boḳāri, Sayyid Aḥmad b. Moḥammad al-Ḥosayni), (d. 922/1516). He was shaikh of *Naqşebandiyya* order. He founded a *kāneqāh* in Istanbul ([M. Kara, in *DİA*, XI, pp. 125-26; *DAF*, VI, pp. 128-29]).

Emin Mehmed-i Tokatî (Amin Moḥammad Tuḳādi), (d. 1158/1745). The commentator of Mawlānā Jalāl-al-Din Rumi's *Maṭnawi-ye maʿnawi* (Bursalı, I, p. 36).

[Emin Mehmed-i Yenişehirî (Amin Moḥammad Yenişehirî), (d. 1208/1794). He wrote poems in Persian (*DAF*, VI, p. 131)].



Emin Yeminî Efendi (Amin Yamini Efendi). The translator of Neẓāmî's *Haft paykar* under the title of *Tarjoma-yeHaft paykar fi aḥwāl al-Solṭān Yazdjard al-Sāsāni* (Bursalı, III, p. 176).

Eminî-i Semerkandî (Amini Samarqandi), (d. 10th/16th century). He came from Transoxania to Anatolia (Sohrweide, 1970, p. 279; Kayyāmpur, p. 64).

[Anbarcıoğlu, Meliha Ülker (Anbārjioğlu, Maliḥa Ülker), (1923 –). Scholar of Iranian studies. She translated Solṭān Walad's *Ma'āref* (1949), Mawlānā Jalāl-Din Rumi's *Fih-e māfih* (1955), Nāşer Qosrov's *Sa'adat-nāma* (1958) and Jāmi's *Enteqad-nāma* (1968) into Turkish. She wrote also many books and articles on Persian literature (*DAF*, VI, p. 131; *TDA*, I, pp. 394-395)].

[Enis Dede, Receb b. Halil (Anis Dede, Rajab b. Kālil), (d. 1147/1734?). The commentator of Mawlānā Jalāl-Din Rumi's *ḡazals* (H. Aksoy, in *DĪA*, XI, pp. 241-42; *DAF*, VI, p. 135)].

[Enis Mehmed Efendi, Gülmez-zade (Anis Moḥammad Efendi, Gulmez-zāda), (d. 1105/1693-94). He wrote poems in Persian (*DAF*, VI, p. 134)].

Evhedüddin Hamid el-Kirmānî (Awḥad-al-Din Ḥamid al-Kermāni), (d. 635/1238). The author of many works and *robā'iyāt* (See *Manāqeb-e Awḥad-al-Din Ḥamid al-Kermāni*, [ed. Badi'-al-zamān Firuzānfar, Tehran, 1347/1968], editor's introduction).

Eyyübî (Ayyubi), ([d. 928/1521]). The translator of Ferdowsi's *Şāh-nāma* (Bursalı, III, pp. 9-10; [Y. Öz, 2002, p. 28]).

[Eyyübî-zade Mustafa b. Yusuf (Ayyubi-zāda Moştafā b. Yusof), ([d. 1119/1707]). The commentator of Ebrāhim Dede Şāhedî's *Toḥfa-ye Sāhedî* (A. Ljubović, in *DĪA*, XII, pp. 33-34; *DAF*, VI, pp. 152-53)].

— BBB — [Baba Yusuf-ı Sivrihisarî, Şeyh (Bābā Yusof Sivrişeşāri, Şaik), (d. 918/1512). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, pp. 463-64)].

Bâkî (Bāqi), (d. 1008/1600). He wrote poems in Persian ([ed. Sabahattin Küçük, *Bâkî divânı*, Ankara, 1994 (pp. 455-72 Persian poems)]; *DK*, I, pp. 189-209; [M. F. Köprülü], in *İA*, II, pp. 243-253; [M. Çavuşoğlu, in *DĪA*, IV, pp. 537-540]).

Balâtî-zade Kemal (Bālāti-zāda Kamāl). See Kemalî Mehmed Çelebi, Bâlâtî-zade.



Bâhir Efendi (Bâher Efendi), (d. 1159/1746). He wrote Persian poems (*ML*, II, p. 70).

Bayezid II (Bâyazid II, r. 1481-1512), (d. 918/1512). Ottoman Sultan. He wrote Persian poems ([İ. H. Uzunçarşılı], in *İA*, II, pp. 392-98; [V. J. Parry, in *EI2*, I, pp. 1119-21; Ş. Turan, in *DİA*, V, pp. 234-38]).

[Bayezid b. Süleyman, Şehzade (Bâyazid b. Solaymân the Magnificent, Şâh-zâda), (d. 969/1562). Ottoman prince. He wrote poems in Persian (Ş. Turan, in *DİA*, V, pp. 230-31; Kartal, 1999, p. 456)].

Buharî, Şemseddin, Şeyh ((Bokâri, Şams-al-Din, Şaik), (d. 8th/14th century). He brought the *Naqşebandiyya* sect to Anatolia (Laţefi, *Tadkera*, p. 51).

[Bahrî (Bağri), (d. 994/1585-86). He wrote poems in Persian (*TDEA*, I, p. 296)].

Bahtî Efendi (Bağti Efendi), (d. 10th/16th century). The author of the *Tohfât al-afkâr* [*dar jawâb-e daryâ-ye abrâr*] in Persian (Bursalı, II, p. 98; [*TDEA*, I, p. 298]).

Bedreddin Yahya (Badr-al-Din Yağyâ), (d. 7th/13th century). He wrote Persian poems during the Saljuq period (Aflâki, p. 79, 595; [*DAF*, VI, pp. 174-75]).

Bâdî Ahmed Efendi, Edirneli (Bâdi Aḥmad Efendi, Edirneli, (d. 1326/1908). The author of the *Maşâder-e lesân-e Fârsi* (Bursalı, III, p. 31; *ML*, II, p. 44; [*DAF*, VI, p. 155]).

Bedî-i Enguriyye (Badi' Anguriyya), (d. 6th or 7th/12th or 13th century). He wrote works in Persian during the Saljuq period (Ateş, 1945, pp. 103-104, 106-109).

[Bereket, Hakim (Barakat, Ḥakim), (d. 7th/13th century). The author of the *Tohfâ-ye mobârezi*, the *Ḳolâşa* and the *Ṭabi'at-nâma* during the Saljuq period (*DAF*, VI, p. 181)].

[Berkyaruk b. Kılıç-Arslan II, Nâsireddin (Barkyâroq b. Qeleq-Arslân II, Nâşer-al-Din), (d. 6th/12th century). Saljuq prince. The author of the *Ḥurzâd o parizâd* during the Saljuq period (*DAF*, VI, p. 181)].

Birgivî, [Takiyüddin] Mehmed b. Pir Ali (Bergewi, Taqi-al-Din Moḥammad b. Pir 'Ali), (d. 981/1573). The author of the *Şehhâh al-'ajamiyya* (A Persian-Turkish dictionary) ([*DAF*, VI, pp. 182-83]).



Burhan, [Mehmed] Müfti-zade, (Borhân, Moḥammad Mofti-zāda), (d. 12th/18th century). He wrote poems in Persian ([*DAF*, VI, p. 183]).

Burhaneddin-i Ânevî, [Kadı Burhaneddin Ebu Nasr b. Mesud-ı Ânevi] (Borhân al-Din Ânawi, Qāzi Borhân-al-Din Abu Naşr b. Mas'ud Ânawi), (d. 7th/13th century). The author of the *Anis al-qolub* (562-608/1166-1212) in verse-form (for the unique manuscript see Süleymaniye Library, Aya Sofya, no. 2984; *ML*, II, p. 650; [Köprülü, 1943, pp. 497-521]).

Burhaneddin-i Herevî, Fakih (Borhân-al-Din Harawi, Faqih), (d. 830/1427). He came to Anatolia where he issued a *fatwa* to kill Badr-al-Din Simawi (*TCYK*, I, p. 341).

[Burhaneddin Efendi, Mehmed b. Süleyman (Borhân-al-Din Efendi, Moḥammad b. Solaymân), (d. 1348/1930). He wrote poems in Persian (*DAF*, VI, p. 185)].

[Berrî Mehmed (Barri Moḥammad), (d. 1127/1715). The translator of 'Atţâr's *Bolbol-nāma* under the title of *Bülbüliyye (Bolboliyya)* (*DAF*, VI, p. 186)].

Basirî-i Horasanî (Başiri Kōrāsāni), (d. 941/1534-35). He wrote two *divāns*, one in Persian and one in Turkish ([*Divān* (Persian), Süleymaniye Library, Aşir Efendi, no. 292, fols. 229b-281a (autograph); *divān*, ed. Fikret Sarısoy, Kırkkale, 2001]; Latifi, p. 10; Sohrweide, 1970, p. 278; [*TDEA*; I, p. 339; Kartal, 1999, pp. 415-16; F. Giese, in *İA*, II, p. 319; A. N. Tarlan, in *EI2*, I, pp. 1082-83; M. Çavuşoğlu, in *DİA*, V, pp. 105-106]).

Bektaş, Hacı Veli (Bektāş, Hājjî Wali), (d. 669/1271). The founder of the *Bektaşîyye (Bektaşîyye)* order in Anatolia ([M. F. Köprülü], in *İA*, II, pp. 461-64; [A. Y. Ocak, in *DİA*, XIV, pp. 455-58; H. Algar, in *EIr.*, IV, pp. 116-22]).

Beg-Temür, Kerimüddin (Beg-Temur, Karim-al-Din), (d. 693/1292). The successor (*kalifa*) of Mawlānā Jalāl-al-Din Rumi (Gölpınarlı, 1953, p. 31).

Bilâl-zade Mehmed Efendi (Belâl-zāda Moḥammad Efendi), (d. 914/1508). The translator of Ġazālî's *Kimiā-ye sa'ādat* (Bursalı, II, p. 435).

Beliğ, Mehmed b. Emin (Beliğ, Moḥammad b. Amin), (d. 1174/1760-61). He wrote poems in Persian ([F. A. Tansel, in *İA*, II, pp. 488-489; F. İz, in *EI2*, I, p. 1165; İ. Pala, in *DİA*, V, p. 417]).



[Benli-zade Mahmud Efendi (Benli-zāda Maḥmud Efendi), (d. 1140/1727-28). The translator of Daštaki Širāzi's *Rawzat al-aḥbāb fi siar al-nabi wa'l-aṣḥab* (DAF, VI, p. 200)].

Benna'î-i Kazvinî (Bannā'î Qazwini), ([d. 10th/16th century]). Ottoman poet of Iranian origin (Sohrweide, 1970, p. 269).

Bahar (Behār), (d. 1228/1813). Ottoman poet of Iranian origin. He wrote poems in Persian and Turkish (Ergun, I, p. 656).

Baharî (Behāri), (d. 10th/16th century). The translator of Maḥmud Šabestari's *Golšan-e rāz* (Ergun, I, p. 657).

Baha'î-i Tebrizî (Bahā'î Tabrizi), (d. 1344/1925). He wrote poems in Persian (Ergun, I, p. 669).

[Bahâeddin-i Širvanî (Bahā'-al-Din Šervāni). The author of the *Qawā'ed-e Fārsi* (Damascus, 1309)].

[Bahâeddin-i Malkaravî b. Bayram (Bahā'-al-Din Ma'lqarawi b. Bāyrām), (d. 895/1495). The author of the *U'juba al-ġarā'eb fi nazm al-jawāher al-'ajā'eb*, a Persian-Arabic-Turkish dictionary in verse-form (DAF, VI, pp. 221-22)].

Behcet, Ali Musulî (Bahjat, 'Ali Mawşeli, (d. 1221/1806). The author of the *Moşkelāt-e loġat-e Waşşāf* (Karatay, II, p. 33).

Beheştî, Ahmed Sinan Çelebi (Behešti, Aḥmad Senān Çelebi), ([d. 917/1511-12?]). The translator of Neẓāmi's *Ḳamsa* (Ergun, I, pp. 794-802; Sohrweide, 1970, p. 268; Bursalı, II, p. 96; [Laṭifi, pp. 131-133; Sehi Beg, pp. 243-45; 'Āşeġ Çelebi, fol. 58a; Babinger, 1992, p. 49; H. Aksoy, in *DĪA*, VI, pp. 144-145; *TAD*, II, p. 202]).

Beheştî, Ramazan Efendi (Behešti, Ramaẓān Efendi), ([d. 979/1571]). [The commentator of Jāmi's *Mo'amma-ye şaġir* under the title of *Şarḥ-e manẓuma-ye mo'amma*. He also wrote poems in Persian] (Laṭifi, p. 104; Sehmi, p. 94; Ergun, I, p. 794; [Y. Aydemir, 1999, pp. 15-20; Kartal, 1999, p. 416; M. Uzun, in *DĪA*, VI, pp. 145-146; *TAD*, II, pp. 202-203]).

Bidârî-i Dergüzinî (Bidāri Dargozini), (d. 968/1560-61). [Ottoman poet of Iranian origin]. He wrote poems in Persian (Ergun, I, p. 853; [Kartal, 1999, p. 417]).



Bayram Veli, Hacı, Nu'man (Bayram Wali, Hacı, No'mān), (d. 833/1429). He was a disciple of Şaiḫ Şafī-al-Din Ardabili and the founder of the *Bayramiyye* sect in Anatolia (Bursalı, I, p. 56; A. Gölpınarlı, in *İA*, II, pp. 423-26; [V. L. Ménage, in *EI2*, III, p. 43]).

[Beyanî Çelebi (Beyāni Çelebi), (d. 926/1519). He incorporated Hāfez's *divān* (Laṭifî, p. 106; Ergun, I, p. 832)].

— PPP — Pars (Pārs). A Persian journal printed in Istanbul ([*DAF*, VI, p. 227]).

Pârsâ Sâbir, Mehmed Dede (Pârsâ Şāber, Moḥammad Dede), (d. 1090/1679). The translator of Mollâ Jalâl's *Gol o novruz* (Bursalı, I, p. 47; [*divān*, ed. K. Yoldaş, 2005; *TDEA*, II, p. 217; Meftâh-Wali, pp. 256-57]).

Perviz, [Abdullah b. Abdullah-ı Hanefî] (Parviz, 'Abd-Allāh b. 'Abd-Allāh Ḥanafî), ([d. 987/1579]). The translator of 'Ali Quşî's *Resāla dar 'ilm al-hay'a* under the title of *Merqāt al-samā* (Uzunçarşılı, II, p. 632; [*OALT*, I, pp. 189-90]).

Pir Mehmed-i Balıkesirî (Pir Moḥammad Bālekesiri), (d. 11th/17th century). The commentator of Mawlānā Jalāl-al-Din Rumi's *Maṭnawi-ye ma'nawi* (Bursalı, I, p. 47).

Pirî Mehmed Paşa (Piri Moḥammad Pāşā), (d. 939/1532). The commentator of Mawlānā Jalāl-al-Din Rumi's *Maṭnawi-ye ma'nawi* [and Şāhedî's *Toḥfa-ye Şāhedî* under the title of *Toḥfa-ye mir*] (Bursalı, II, p. 111; [Ş. Turan, in *İA*, IX, pp. 559-61; F. Babinger, in *EI2*, VIII, pp. 307-308; *DAF*, VI, pp. 229-31]).

— TTT — [Tâbî, Deraz (Tābi, Darāz), (d. 10th/16th century). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 465)].

[Tâ'ib, Abbas (Tā'eb, 'Abbās), (d. 1102/1690-91). He was of Iranian origin. He wrote poems in Persian and Turkish (*DAF*, VI, p. 233)].

Tâ'ib Ahmed Efendi, Osman-zade (Tā'eb Aḥmad Efendi, 'Otmān-zāda), (d. 1136/1723). The translator of the *Aḳlāq-e moḥseni* by Ḥosayn Wā'eẓ Kāşefî under the title of *Aḳlāq-e Aḥmadi* and the *Anwār-e Sohayli* in a short version under the title of *Zobdat al-aşhār* (Bursalı, II, pp. 116-17; *ML*, I, p. 183; Yatvan, p. 14; [*DAF*, VI, pp. 595-96]).

[Tāceddin-i Halatî (Tāj-al-Din Ḳalāti), (d. 7th/13th century). He wrote *robā'is* in Persian (Riāḥî, p. 72; *DAF*, VI, pp. 233-34)].



[Takiyüddin Ebu Bekir Mehmed b. Ebu'l-Abbas (Taqi-al-Din Abu Bakr Moḥammad b. Abu'l-'Abbās), (d. 993/1585). The author of the *Resāla dar bayān-e oṣtorlāb* (*OALT*, I, pp. 199-217; *DAF*, VI, p. 255)].

Tevfik, Mehmed (Tawfiq, Moḥammad), (d. 1274/1857). The commentator of Mawlānā Jalāl-al-Din Rumi's *Maṭnawi-ye ma'nawi*, Jāmi's 'Aruż and Şaik Moḥammad Morād's *Qawā'ed-e Fārsiyya* (Bursalı, I, p. 264; [*DAF*, VI, p. 257]).

[Tavakkulî Dede, Saraylı (Tawakkoli Dede, Sarāylı), (d. 11th/17th century). He wrote poems in Persian (*DAF*, VI, pp. 257-258)].

[Tutmacı (Tutmāji), (d. 9th/15th century). The translator of 'Aṭṭār's *Ḳosrov-nāma* under the title of *Gol o Ḳosrov* (*DAF*, VI, p. 256)].

[Turan, Osman (Turān, 'Oṭmān), (1914-1978). Turkish scholar. He edited Aqsarā'î's *Mosāmarat al-aḳbār wa mosāyarat al-akyār* (Ankara, 1944), and the *Taqārîr al-manāşeb* (Ankara, 1958) (*DAF*, VI, p. 256)].

— T T T — Sâkıb, Mustafa Dede (Tāqeb, Moştafā Dede), (d. 1148/1735). The author of the *Safina-ye nafisa-ye Mawlawiyya* on the Mawlawiyya order ([*Safina-ye nafisa-ye Mawlawiyya*, Meşr, 1263, 12832]; Bursalı, I, p. 50).

Senâ'î, Halil el-Mevlevî (Tanā'î, Ḳalil al-Mawlawi, (d. 950/1543). The translator of 'Abd-al-Wahhāb Hamadāni's *Tawāqeb al-manāqeb* (*TCYK*, I, p. 518).

— JJJ — [Câbi-zade Ebu'l-Fazl Halil b. İsa (Jābi-zāda Abu'l-Fazl Ḳalil b. 'Isā), (d. 1134/1721-22). The author of the *Maqālāt al-sayyārāt* in Persian and the *Taqwim-e 1127-1128* in Persian-Turkish (*OALT*, I, p. 518; *DAF*, VI, pp. 265-266)].

*Câmi'ü'l-Furs* (*Jāmi' al-Fors*). An anonymous Persian dictionary. There are many manuscripts to be found in the libraries of Istanbul and Anatolia (Uzunçarşılı, II, p. 693; [*DAF*, VI, p. 267]).

Câmî-i Rumî, [Ahmed] (Jāmi Rumi, Aḥmed), (d. 10th/16th century). The translator of Ḥosayn Wā'eż Kāşefî's *Rawżat al-şohadā'* under the title of *Sa'ādat-nāma* for Sultan Süleyman (Solaymān) the Magnificent (1520-1566) (Ergun, II, pp. 900-902; *TCYK*, I, p. 455; *TEA*, I, p. 451; [Laṭîfi, pp. 141-142; Qınālî-zāde Ḥasan Çelebi, I, p. 245; Storey/Monzawi, II, p. 909; M. Uzun, in *DİA*, VII, pp. 102-103]).

[Cüdâ'î (Jodā'î), (d. 967/1567). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 420)].



Cafer Çelebi, Tâcî-zade (Ja'far Čelebi, Tāji-zāda), ([d. 921/1515]). The author of the *monša'āt* in Persian and the translator of [Qāsem Anwār]'s *Anis al-ārefin*. [He also wrote poems in Persian] (*Manāqeb-e honarvarān*, p. 62; Ergun, I, p. 882; [*Divān*, ed. İ. Erünsal, 1983; M. T. Gökbilgin, in *İA*, III, pp. 8-10; İ. Erünsal, in *DİA*, XVII, pp. 277-278]).

[Cafer Dede (Ja'far Dede), (d. 936/1529-30). He wrote *ğazals* in Persian (Kartal, 1999, p. 391)].

[Cafer Tayyar b. Ahmed Sâlim (Ja'far Tayyār b. Aḥmad Sâlem), (d. 14th/20th century). The translator and commentator of the *Zobda-ye Golestān* (Istanbul, 1301-1302)].

[Celâleddin-i Verekânî (Jalāl-al-Din Varakāni), (d. 7th/13th century). Ottoman poet of Iranian origin. He wrote poems in Persian (Riāḥi, p. 69; *DAF*, VI, pp. 275)].

Celâl-zade Sâlih Efendi (Jalāl-zāde Şâleḥ Efendi), ([d. 973/1565]). The translator of the *Manāqeb-e Bahmanšāh b. Firuzšāh* [or *Qeşsa-ye Firuzšāh*] and *Jawāmi' al-ḥekāyāt* by 'Awfi [(for the translator's manuscript see Antalya Tekelioğlu Library, no. 4000, in 964/1556-57 written in Eyüb. See TÜYATOK, 07/V, p. 267)]. (*Toḥfa-ye kaṭṭātin*, p. 229; Bursalı, II, p. 278; Uzunçarşılı, II, p. 633; M. T. Gökbilgin, in *İA*, III, pp. 63-64; [T. Yazıcı, in *DİA*, VII, p. 439-40; J. R. Walsh, in *EI2*, II, pp. 400-401; *DİA*, VII, pp. 262-64]).

Celâl-zade Koca-Nişancı Mustafa (Jalāl-zāda Qujā-Neşānji Moştafā), ([d. 975/1567]). [The author of the *Ṭabaqāt al-mamālek fī darajāt al-masālek* and the translator of Ferdowsi's *Šāh-nāma* and Mollā Meskin's *Ma'ārej al-nobuwwa fī madārej al-fotuwwa* (*TCYK*, I, p. 403; Bursalı, III, pp. 37-39; [M. T. Gökbilgin], in *İA*, III, pp. 61-63; [; V. L. Ménage, *EI2*, p. 400; C. J. Kerslake, in *DİA*, VII, pp. 260-262]).

Celilî [-i İznikî] (Jalili Ezniqi), ([d. 9th/15th century]). The translator of Neẓāmi's *Ḳamsa* in verse-form ([Bursalı, II, p. 124]; Ergun, III, p. 955; [M. Mansuroğlu], in *İA*, III, p. 66).

Celilî, Hâmidî-zade (Jalili, Ḥâmedi-zāda), ([d. 977/1569]). The translator of Ferdowsi's *Šāh-nāma*. [He also wrote poems in Persian] ([*Divān*, Bibliothèque Nationale, Supp Turc, no. 364]; Bursalı, II, p. 125; Ergun, II, p. 948; [*TDEA*, II, pp. 31-32; M. Mansuroğlu, in *İA*, III, p. 66; Hasan Aksoy, in *DİA*, VII, pp. 269-270; *DAF*, VI, pp. 278-279]).



Cem Sultan b. [Sultan Mehmed II], Şehzade (Jem Soltān b. Sultan Moḥammad II, Šāh-zāda), (d. 900/1495). Ottoman prince. He wrote two *divāns*, one in Persian and one in Turkish and translated Salmān Sawajī's *Jemšid o Ķuršid* ([*Divān* (in Persian), ed. 'A. N. Tuqmaq, Tehran, 1380/2001; *Divān* (in Turkish), ed. H. Ersoylu, Ankara, 1981, 1989; *Jemšid o Ķuršid*, ed. İ. M. Okur Meriç, Ankara, 1997; ed. A. İnce, Ankara, 2000; 'Aşeq Ćelebi, fols. 67a-68a; Gelibolulu Moştafā 'Āli, 1994, p. 151; Laţifi, pp. 73-75; Moştafā b. Jar-Allāh Bayāni, pp. 8-9; Ḥasan Ćelebi, I, pp. 112-115. Sehi Beg, pp. 99-102; M. C. Baysun, 1946, pp. 13-69, 71-97; Idem, in *İA*, III, 1964, pp. 69-81; İ. H. Ertaylan, 1951, pp. 12-91, 111-137; Babinger, 1959, pp. 184, 330-37, 445-46, 466; M. Okur, 1992, pp. 54-55, 61, 219-22; H. İnalçık, in *ET2*, II, pp. 529-31; G. Kut and M. H. Şakirođlu, in *DİA*, VII, pp. 283-86]).

[Cemalî, Bayezid b. Mustafa b. Ahmed-i Tercümanî el-Akşehrî (Jemâli, Bâyezid b. Moştafā b. Şaik Aḥmad Tarjumāni al-Āqşahri), (d. 9th/15th century). Ottoman poet. He wrote poems in Persian and the *Homā o Homāyun* (*Golšan-e Uşşāq*), for which Ķwāju Kermāni's *Homā o Homāyun* was a model (*Divān*, ed. Nihal Nomer Karaman, Istanbul, 2002; ed. İ. Ćetin Derdiyok, Adana, 1988; Idem, Harvard University, 1994; *Homā o Homāyun* (*Golšan-e Uşşāq*) ed. Osman Horata, Ankara, 1990; 'Aşeq Ćelebi, fols. 20a, 354a; Gelibolulu Moştafā 'Āli, 1994, p. 123; Laţifi, ed. Mustafa İsen, p. 121; Ḥasan Ćelebi, I, pp. 260-261; Sehi Beg, pp. 55, 107-108, 113; Bursalı, II, p. 122; Faruk Kadri Demirtaş [Timurtaş], 1951, pp. 189-213; Osman Horata, 1991, pp. 51-83; Idem, 1993, pp. 281-306; Idem, 2000, pp. 121-35; Osman Yıldız, 1996, pp. 271-92; G. Kut, *DİA*, VII, pp. 316-17)].

[Cemalî b. Hasan-ı Şusterî (Jemâli b. Ḥasan-ı Şostari), (d. after 994/1586). The author of the *Fotuḥ al-ajam* (*Fotuḥāt-e 'ajam*) (*DAF*, VI, pp. 634-635)].

[Cemaleddin-i Aksarayî, Şeyh (Jemāl-al-Din Āqsarā'i, Şaik), (d. 791/1388). He wrote poems in Persian, Turkish and Arabic (Bursalı, I, p. 265; Kartal, 1999, p. 385)].

Cenabî Ahmed Paşa (Jenābi Aḥmed Pāšā), (d. 969/1561). He wrote poems in Persian and Turkish (*TEA*, I, p. 279; *DK*, I, p. 144; [*Divān*, ed. Selim Cihan, 1996; ed. Beyhan Kesik, 1996; Kartal, 1999, p. 419]).

Cenabî Mustafa Efendi, [Mir Ebu Mehmed b. Hasan b. Sinan] (Jenābi Moştafā Efendi, Mir Abu Moḥammad b. Ḥasan b. Senān), (d. 999/1590). He wrote poems in Persian (Bursalı, III, p. 39; *TCYK*, I, p. 80; *İA*, III, p. 100; M. Canatar, in *DİA*,



VII, pp. 352-53]).

Cinanî Mustafa Çelebi (Jenâni Moştafâ Çelebi), (d. 1004/1595). He wrote poems in Persian ([*divân*, ed. Cihan Okuyucu, *Cinânî, hayatı, eserleri ve divânının tenkidli metni*, Ankara, 1994]; Bursalı, II, p. 125; Kartal, 1999, p. 420; [C. Okuyucu, in *DİA*, V, pp. 296-97]).

[Cünûnî Ahmed Dede (Jonuni Aḥmad Dede), (d. 1030/1621). He wrote poems in Persian (Bursalı, II, pp. 52-53; M. Kara, in *DİA*, VIII, p. 130)].

Cevdet Ahmed Paşa (Jewdet Aḥmad Pāšā), (d. 1312/1895). The commentator of the second part of Şā'eb Tabrizi's *divân* under the title of *Şerḳ-i divân-i Şā'eb tetimmesi* (Bursalı, II, p. 129; [*Şerḳ-i divân-i Şā'eb tetimmesi*, Bayezid Devlet Library, Veliyüddin Efendi, no. 3302, fols. 596b-627b; Fatma Âliyye, 1332; M. Ş. Ülkütaşır, 1945; M. Cavid Baysun, 1954, pp. 213-230; Ü. Meriç, 1975; *Ahmed Cevdet Paşa Semineri*, Istanbul, 1986; C. K. Neumann, 1992; A. Z. İzgöer, 1999; Â. Ölmezoğlu, in *İA*, III, 1945, pp. 114-23; H. Bowen, in *EI2*, I, pp. 284-86; Y. Halaçoğlu-M. A. Aydın, in *DİA*, VII, pp. 443-50]).

Cevdet, Muallim (Jewdet, Mo'allem). [See Muallim Cevdet].

Cevdet, Abdullah (Jewdet, 'Abd-Allāh). See Abdullah Cevdet.

Cevrî, İbrahim Çelebi (Jewri, Ebrāhim Çelebi), (d. 1065/1655). The author of the *Tarjuma-ye ḥāl-e Ḥāfeẓ-e Şirāzi*, and the commentator of Mawlānā Jalāl-al-Din Rumi's *Maṭnawī-ye ma'nawī* [under the title of *Ḥall-e taḥqiqāt*] and the translator of Yusof Sinečāk Dede's *Jazira-ye Maṭnawī* [under the title of *'Ayn al-foyuẓ*] (Bursalı, II, pp. 126-128; Ergun, III, p. 1064; [Karabulut, p. 62 n. 57; Karatay, *Türkçe*, II, p. 153 no. 2417; *Divân*, ed. Hüseyin Ayan, Erzurum, 1981; H. Ayan, in *DİA*, XXIV, pp. 460-61]).

Cevrî, Ahıskalı (Jewri, Ākışqālı), ([d. 1292/1875]). [Ottoman poet and translator]. He translated about 5000 couplets from Ferdowsi's *Şāh-nāma* into Turkish in verse-form (Ergun, III, pp. 1049-50; [*TDEA*, II, p. 58; A. B. Alptekin, in *TDE*, II, p. 456]).

—ČČČ— [Çâkerî (Čâkeri), (d. 10th/16th century). The author of the *Solaymān-nāma* (İstanbul Üniversitesi Library, FY, no. 951; Sobhāni-Aqsu, *Fehrest*, pp. 417-18)].

Çâkerî (Čâkeri), (d. 1274/1858). He wrote poems in Persian (Ergun, III, p. 980;



[TDEA, II, p. 110]).

Çâkerî Sinan Bey (Çâkerî Senân Bey), (d. 920/1514). He wrote *nażiras* on Zahir Fârÿâbi's many poems ([*divân*, ed. G. Çavdurel, 1996; Bursalı, II, p. 134]; Ergun, II, p. 1105).

Çamçak Mehmed Efendi (Çamçak Moḥammad Efendi). See Mehmed Efendi, Çamçak.

Çevgânî (Çevgâni), (d. 10th/16th century). The translator of Ferdowsi's *Şāh-nāma* (Ergun, III, p. 1112).

—HHH— Hâcibî, Karslu (Hâjebi, Qarşlu), (d. 12th/18th century). Ottoman poet and translator. He translated the *Jehân-goşā-ye Nâderi* and added a supplement about the period after Nâderşāh (TCYK, I, p. 314).

Hacı Ahmed Paşa (Hâjji Aḥmad Pāšā). The author of the *Sefâret-nāma-ye İrân* (Unat, p. 86).

[Hacı Paşa, Celâleddin Hızır b. Ali (Hâjji Pāšā, Jalâl-al-Din Kezr b. 'Ali), (d. 827/1424[?]). The author of the *al-Farida fî dekr al-ağdiya al-mofida* in Persian (Bursalı, III, pp. 211-213; [T. H., in *İA*, V/1, pp. 28-30; J. Walsh, in *EI2*, III, p. 45; C. Akpınar, in *DİA*, XIV, pp. 492-96)].

[Hacı Çelebi, Mehmed b. İsmet b. İbrahim b. Hasan (Hâjji Çelebi, Moḥammad b. 'Eşmat b. Ebrâhim b. Ḥasan), (d. 1160/1747). The author of the *Taqwim-e sâl-e 1144-1145* (OALT, I, pp. 426-427)].

[Hâfız, Seyyid Abdullah b. Halil (Hâfez, Sayyid 'Abd-Allāh b. Kâli), (d. 1198/1783-84). The author of the *Toḥfat al-Hâfez* (Bursalı, II, p. 145; DAF, VI, p. 299)].

Hâfız-ı Acem, Hâfızüddin Mehmed b. Ahmed b. Adil Çelebi (Hâfez 'Ajam, Hâfez-al-Din Moḥammad b. Aḥmad b. 'Adel Èelebi), (d. 957/1550). The translator of Şaraf-al-Din Yazdi's *Timur-nāma* [(*Zafar-nāma*)] (Ḥasan Çelebi, I, p. 276; *al-Şaqā'eḳ al-no'māniyya*, p. 451; Sohrweide, 1970, p. 268; [T. Yazıcı, in *EIr.*, XI, p. 509-10; Kartal, 1999, pp. 429-30]).

Hâmidî [-i Isfahânî] (Hâmedi Eşfahâni), ([d. 884/1479-80]). [Ottoman poet of Iranian origin]. He wrote a *divân* in Persian ([*Kolleyât-e divân-e Mawlânâ Hâmedi*, faks. ed. İsmail Hikmet Ertaylan, Istanbul, 1949; Riâḫi, pp. 150-55;



Kartal, 1999, pp. 396-97; A. Karahan, in *EI2*, III, pp. 133-34; T. Yazıcı, in *EIr.*, XI, p. 641; İ. Ünver, in *DİA*, XV, pp. 461-62; *DAF*, VI, pp. 311-12]).

Hâmî-i Amidî, Ahmed b. Abdullah (Ḥāmi Āmedi, Aḥmad b. ‘Abd-Allāh), ([d. 1160/1747]). He wrote poems in Persian (Bursalı, II, p. 139; [A. Karahan, *EI2*, III, p. 133; A. Karahan, in *DİA*, XV, p. 458; *DAF*, VI, p. 312]).

[Hamîd-i Engurî (Ḥamid Anguri), (d. 9th/14th century). The author of the *Selk al-jawāher*, an Arabic-Persian dictionary (İstanbul Üniversitesi Library, FY 575; Ateş, 1968, p. 263; Kartal, 1999, p. 382)].

Habib Efendi (Ḥabib Efendi). See Mirza Habib-i Isfahânî.

Hubeyş b. İbrahim b. [Muhammed] el-Tiflisî, [Ebu’l-Fazl] (Ḥobayş b. Ebrāhim b. Moḥammad al-Teflisi, Abu’l-Fazl), (d. 629/1231). The author of the *Ketāb wojuh al-Qorān* [for autograph see Atıf Efendi Library, muvakkat, no. 3246], the *Kāmel al-ta’bir*, the *Qānun al-adab* and the *Kefāyat-e tebb* (Ateş, 1945, pp. 97-101; [T. Yazıcı, in *EIr.*, XII, p. 415-16; *Ketāb wojuh al-Qor’ān*, ed. Mehdi Moḥaqqueq, Tehran, 1992; Ateş, 1955, pp. 23-25]).

[Harirî b. Mehmed (Ḥariri b. Moḥammad), (d. 10th/15th century). The translator of Yusof b. Neẓām-al-Din al-Qerşehri’s *Resāla-ye musiqiyya* (*MLT*, p. 3)].

[Hazinî, Sultan Ahmed b. Mevlânâ Mahmud (Ḥazini, Solṭān Aḥmad b. Mawlānâ Maḥmud), (d. 10th/16th century). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 433)].

Hüsam Efendi, Mesnevî-hân (Ḥosām Efendi, Maṭnawi-ḳwān), (d. 1280/1863). The commentator of Mawlānâ Jalāl-al-Din Rumi’s *Maṭnawi-ye ma’nawi* and the translator of Emām Termeḏî’s *Şamā’el* (Bursalı, I, p. 67).

[Hüsam b. Şemseddin el-Hattâbî el-Lâhicânî el-Gilânî, Dellakoğlu (Ḥosām b. Şams-al-Din al-Ḳattâbi al-Lāhejâni al-Gilâni, Dellākoğlu), (d. 901/1495-96). Ottoman scholar of Iranian origin. He wrote many works in Persian (Riāḥi, p. 212; *OALT*, I, pp. 63-64; *DAF*, VI, pp. 328-329)].

Hüsameddin [b. Şâhidî, İbrahim Dede] (Ḥosām-al-Din b. Şâhedî, Ebrāhim Dede), ([d. 10th/16th century]). The author of the *Qawā’ed-e Fārsi* (Bursalı, I, p. 94).



Hüsameddin Ali el-Bitlisî (Ḥosām-al-Din ‘Ali al-Betlisi), ([d. 900/1494-95]). The commentator of Maḥmud Šabestari’s *Golšan-e rāz* and ‘Abd-al-Razzāq Kāšāni’s *Eṣṭelāḥāt-e šufiyya* (Bursalı, I, p. 58).

Hasan b. Hüseyin İmad el-Karahisarî (Ḥasan b. Ḥosayn ‘Emād al-Qaraḥeşāri), (d. 947/1540). The author of the *Šāmel al-loġa*, [a small Arabic-Persian-Turkish-Mongolian dictionary] (Bursalı, I, p. 273; Uzunçarşılı, II, p. 630; [*Šāmel al-loġa*, ed. Mustafa S. Kaçalın, 1997; *DAF*, VI, pp. 494-495]).

Hasan Rıza’î Efendi (Ḥasan Rezā’î Efendi), (d. 11th/17th century). The translator of Sa’di’s *Golestān* in verse-form (Bursalı, I, p. 62; [*TDEA*, VII, pp. 329-330]).

Hasan b. Abdü’l-Mü’min Hüsameddin-i Hoyî (Ḥasan b. ‘Abd-al-Mo’men Ḥosām-al-Din Kō’i), ([d. 709/1309]). The author of the *Ġonyat al-kāteb wa monyat al-ṭāleb*, [the *Nozhat al-kottāb wa toḥfat al-aḥbāb*, the *Resāla-ye Qawā’ed al-raşā’el wa farā’ed al-fazā’el*, the *Rosum al-rasā’el wa nojum al-fazā’el* and the *Naşib al-fetyān wa taşbib al-bayān*, a Persian-Arabic dictionary, the *Toḥfa-ye Ḥosām (Hosāmi)*, the oldest Persian-Turkish dictionary in Anatolia] (*Ġonyat al-kāteb wa monyat al-ṭāleb*, ed. Adnan Sadık Erzi, Ankara, 1962; [*Majmu’a-ye āṭār-e Ḥosām-al-Din Kō’i*, ed. Şaġrā ‘Abbās-zāda, Tehran, 1379/2000; T. Yazıcı, in *Eİr.*, XII, p. 26]).

[Hasan b. Hüseyin et-Tâyšî (Ḥasan b. Ḥosayn al-Ṭāiši), (d. 10th/16th century). The author of the *Tāriḳ-e ‘alam*. He was of Iranian origin (For autograph see Staatsbibliothek zu Berlin, Ms. Orient. Oct. 1031; *VOHD*, XIV/1, pp. 139-40 no. 168)].

[Hasan Zarifî Efendi (Ḥasan Żarifi Efendi), (d. 10th/16th century). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 431)].

[Hasan-ı Fenarî b. Mehmed-şah, Bedreddin (Ḥasan Fanāri b. Moḥammad-şāh, Badr-al-Din), (d. 891/1486). The author of the *al-Maṭāleb al-‘āliyya* in Persian (C. Akpınar, in *DİA*, XVI, pp. 313-315; *DAF*, VI, pp. 329-330)].

[Hasibî Hüseyin b. Rüstem Paşa (Ḥasibi Ḥosayn b. Rostam Pāşā), (d. 1023/1614-15). He wrote poems in Persian (*DAF*, VI, p. 332)].

Hüseyin Aynî (Ḥosayn ‘Ayni). See Aynî Hüseyin Efendi Ayıntâbî.

Hüseyin-i Bâverdî, [Seyyid] (Ḥosayn Bâverdi, Sayyid), ([d. 10th/16th century]).



Ottoman poet of Iranian origin (from Ābivard) (Sohrweide, 1970, p. 271).

Hüseyin Daniş Pedrâm [b. Mehmed Haşim] (Ḥosayn Dāneş Pedrâm b. Moḥammad Hāšem), ([1286/1870-1362/1943]). Ottoman composer of Iranian origin. His family came from Eşfahān to Istanbul. He was professor for Persian literature at the Faculty for Literature at the University of Istanbul. He composed the *Ta'lim-e lesān-e Fārsi* and many other books on Persian language and literature. He translated 'Omar Ḳayyām's *Robā'iyāt* ([P. J. Chelkowski, in *EIr.*, VI, p. 649; *DAF*, VI, pp. 373-375]).

[Hüseyin Rıza Paşa (Ḥosayn Rezā Pāšā), (d. 1322/1904). The author of the *Hamyān-e bayān* and the *Majmu'a-ye del-paḍir* in Persian (Bursalı, II, p. 212; *DAF*, VI, p. 333)].

[Hüseyin Fahreddin Dede b. Hüseyin Nazif Dede (Ḥosayn Faḳr-al-Din Dede b. Ḥosayn Naẓif Dede), (d. 1329/1911). The translator of the *Resāla-ye sepehsālār* in verse-form. He also wrote poems in Persian (Bursalı, I, p. 180; N. Özcan, in *DĪA*, XVIII, pp. 546-47; *DAF*, VI, pp. 333-34)].

[Hüseyin b. Hasan el-Konevî (Ḥosayn b. Ḥasan al-Qunawî), (d. after 833/1429). The author of the *Rawżat al-monajjemîn* (Bursalı, III, p. 260; *OALT*, I, p. 5; *DAF*, VI, p. 334)].

[Hüseyin Kâşif, Gulam (Ḥosayn Kāşef, Ğolām). The author of the *Dastur-e zabān-e Fārsi* (Istanbul, 1328)].

Hüseyin-i Kefevî (Ḥosayn Kafawî), (d. 1010/1601). The commentator of Sa'dî's *Golestān* and Ḥāfez's *divān* (Bursalı, I, p. 276; [*DAF*, VI, pp. 334-35, 404]).

Hüseyin Murtaza (Ḥosayn Morteżā). See Nazmi-zade Hüseyin Murtaza Efendi, Bağdadlı.

[Haşmet, Mehmed b. Ebu'l-Hayr Abbas Efendi (Ḥaşmat, Moḥammad b. Abu'l-Ḳair 'Abbās Efendi), (d. 1182/1768-69). He wrote poems in Persian (Bursalı, I, pp. 141-42; M. Kaplan, in *ĪA*, V, pp. 354-55; in M. Orhan, Okay, in *DĪA*, XVI, pp. 422-24; *DAF*, VI, p. 335)].

Hisarî-zade Mehmed Elif Efendi (Ḥeşāri-zāda Moḥammad Elef Efendi), (d. 1346/1927). Shaikh of Mawlawiyya order. He wrote poems in Persian (*ML*, V, p. 902).



Hikmet, Seyyid Ahmed Ârif (Hekmat, Sayyid Aḥmad 'Āref). See Ârif Hikmet.

[Hakimî-i Kazvinî (Ḥakimi Qazwini), (d. 10th/16th century). Ottoman poet of Iranian origin. He wrote poems in Persian (Ḥasan Čelebi, I, pp. 297-299; *DAF*, VI, p. 342)].

Hulvî, Cemâleddin Mahmud (Ḥolwi, Jem2al-al-Din Maḥmud), (d. 1064/1654). The author of the *Lamazât-e ḥolviya az lama'ât-e 'olwiya* containing the biography of the shaikhs of the *Kalwati* order. He also translated Lâhiji's *Šarḥ-e golšan-e rāz* [under the title of *Jām-e del-navāz*] (Bursalı, I, p. 61; *TCYK*, I, p. 479; [*Lamazât-e holwiya*, Tur. Tr. Mehmet Serhan Taysi, Istanbul, 1993; T. Yazıcı, in *EIr.*, XII, pp. 430-31]).

[Hilmî (Ḥelmi), (d. 11th/17th century). The translator of Sa'di's *Golestān* under the title of *Baḥr al-kamāl* (ed. Cihan Okuyucu, *Hilmî, Bahru'l-Kemāl*, Kayseri, 1995)].

Halimî, [Kadı Lütfullah b. Ebu Yusuf] (Ḥalimi, Qāzi Loṭf-Allāh b. Abu Yusuf), ([d. 922/1516]). Poet and lexicographer of Iranian origin. He wrote the *Baḥr al-ġarā'eb* [(*Loġat-e Ḥalimi*)], a Persian-Turkish dictionary, [the *Qā'ema*, the *Golšan-e zibā* and the *Neṭār al-molk*](Bursalı, I, p. 273; [*DAF*, VI, pp. 173-174, 344-345, 657-658; T. Yazıcı, in *EIr.*, XI, p. 588-89]).

Halimî Čelebi, [Abdü'l-Halim b. Ali] (Ḥalimi Čelebi, 'Abd-al-Ḥalim b. 'Ali), ([d. 922/1516]). He was from Kastamonu (Qaştamuni), went to Iran and again came back to Anatolia. He was a member of the *Zayniyya* sect ('Âşik Čelebi, p. 89; *Šaqā'eq*, p. 382; Sohrweide, 1965, p. 143; Sohrweide, 1970, p. 289; [A. Abdülkadiroġlu, in *DĪA*, XV, pp. 343-344; *DAF*, VI, p. 345]).

[Halimî-i Amasyevî (Ḥalimi Amāsyawi), (d. 9th/15th century). The author of the *Eḥsān al-marġub* in 866/1461 (Kartal, 1999, p. 395)].

[Hamdî-i Berdi'î, Şemseddin (Ḥamdi Bardi'i, Šams-al-Din), (d. 10th/16th century). Ottoman poet of Iranian origin. He wrote poems in Persian (Riāḥi, pp. 173-74; *DAF*, VI, p. 337)].

Hamdullah [Hamdî] Čelebi, [Mehmed b. Akşemseddin] (Ḥamd-Allāh Ḥamdi Čelebi, Moḥammed b. Aq-šams-al-Din), ([d. 909/1503]). He wrote a *naẓira* on the *Yusuf o Zaliqa* of Jāmi. He corresponded with Jāmi (Bursalı, III, p. 136; [*Yusuf o Zaliqa*, ed. Naci Onur, Ankara, 1991; Kartal, 1999, pp. 395-396; Zehra Öztürk, in *DĪA*, XV, pp. 452-454; *DAF*, VI, pp. 6-7]).



Hamdullah Şeyh (Ḥamd-Allāh Šaik), (d. 926/1520). Famous calligrapher of Iranian origin (Ekrem Hakkı Ayverdi, *Hattatlar*, pp. 25-38; Sohrweide, 1970, p. 275).

[Hamza b. Hacı Süleyman (Ḥamza b. Ḥājji Solaymān), (d. 9th/15th century). The translator of Sayyid Šarīf's *al-Molakkaş fi 'ilm al-hay'a* from Arabic into Persian (*OALT*, I, pp. 56-57)].

Hamza Nigârî Efendi (Ḥamza Negāri Efendi), (d. 1304/1886). He wrote two *divāns*, one in Persian and one in Turkish (Bursalı, I, p. 65; T. Yazıcı, in *EIr.*, XI, p. 648-49).

Hanif İbrahim Efendi (Ḥanif Ebrāhim Efendi), (d. 1217/1802). The author of the *Ekteşār-e loğat-e Waşşāf* (Bursalı, I, p. 281).

Hayatî, [Abdü'l-Hayy] (Ḥayāti, 'Abd-al-Ḥayy), (d. 9th/15th century). The translator of Neẓāmī's *Haft paykar* (*TEA*, III, p. 633; Âgâh Sırrı Levend, "Hayatî'nin İskender-nâmesi," *Türk Dili* 1, 1951, pp. 195-201; [T. Yazıcı, in *EIr.*, XII, p. 68]).

[Hayatî, Abdü'l-Kerim b. Sinan (Ḥayāti, 'Abd-al-Karim b. Senān), (d. 9th/15th century). The author of the *Taqwim wa aḥkām-e sāl-e 900* and the *Taqwim wa aḥkām-e sāl-e 902* (*OALT*, I, p. 61)].

Hayatî [-i Elbistanî], Leccâcî Ahmed [b. Ahmed] (Ḥayāti Albestāni, Lejjāji Aḥmad b. Aḥmad), ([d. 1229/1814]). The commentator of the *Toḥfa-ye Wahbi* [by Sünbül-zāde (Sonbol-zāda)], a Persian-Turkish dictionary in verse-form (*ML*, V, p. 721; [C. Akpınar, in *DİA*, XVII, pp. 14-16; *DAF*, VI, p. 348]).

[Hayret Mehmed Efendi, Hayret-i Sivasî (Ḥeyrat Moḥammad Efendi, Ḥeyrat-i Sivasî), (d. 13th/19th century). The author of the *Amṭala* and the *Seh Zabān*, a Persian dictionary in verse-form (Bursalı, I, p. 144; *DAF*, VI, pp. 348-349)].

[Hayrî (Ḥayri). The translator of Mawlānā Jalāl-al-Din Rumi's *Maṭnawī-ye ma'nawī* (Istanbul, 1318)].

—~~KKK~~— [Hâtemî İbrahim Bey b. Divane Mahmud Çelebi (Kātami Ebrāhim Bey b. Divāna Maḥmud Čelebi), (d. 1004/1595). He wrote poems in Persian (Bursalı, II, p. 163; Kartal, 1999, pp. 431-32; *DAF*, VI, pp. 351-52)].

[Hâkî, Mustafa (Kāki Moştafā), (d. 11th/17th century). The author of the *Nāẓem*



*al-jawāher* and the *Manāẓem al-jawāher*, Persian-Arabic-Turkish dictionaries in verse-form (Bursalı, II, p. 166; *DAF*, VI, p. 352, 822)].

[Hâkî, Molla Ahmed (Ḳâki, Mollâ Aḥmad), (d. 14th/20th century). He wrote poems in Persian (*divân*, ed. Şaik Moḥammad Ḳâl, Bagdad, 1400; *DAF*, VI, pp. 352-53)].

[Hâlî (Ḳâli), (d. 10th/16th century). Ottoman poet of Iranian origin. He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 430)].

[Hâlî, Ahmed Efendi (Ḳâli, Aḥmad Efendi), (d. 10th/16th century). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 430)].

Hâlis İbrahim Efendi. See İbrahim Hâlis Efendi.

Hâlis Abdu'r-Rahman Ahmed-i Kerkükî (Ḳäleş 'Abd-al-Raḥmân Aḥmad Kerkuki), (d. 1249/1834). He wrote a *divân* in Persian.

[Hâver (Ḳâvar). A Persian journal printed in Istanbul (*DAF*, VI, p. 355)].

Hâverî (Ḳâvari), (d. 10th/16th century). [Ottoman poet of Iranian origin]. He was from Solṭāniyya. He came with Salim I (1512-1520) to Anatolia (Sohrweide, 1970, p. 273).

Hezâ'î-i Semerkandî (Ḳazâ'î Samarqandi), (d. 928/1522). Ottoman poet of Iranian origin (Ḳayyâmpur, p. 189; Sohrweide, 1970, p. 273).

Hüsrev Mehmed-i Sivasî, Molla Hüsrev (Ḳosrov Moḥammad Sivâsi, Mollâ Ḳosrov), ([d. 885/1480]). The translator of Ḳwāja Naşir-al-Din Ṭusi's *Asās al-eqtebās* from Persian into Arabic (Bursalı, I, p. 293; [*DAF*, VI, pp. 820-821]).

Hisâlî (Ḳeşâli), (d. 1062/1651). The author of the *Laṭā'ef-e keyâl* (Bursalı, II, p. 165; *ML*, V, p. 902; [*DAF*, VI, p. 724]).

[Hızır-ı Erzincanî, b. Muslihuddin Mustafa (Ḳeẓr Arzenjâni, Moşleḥ-al-Din Moştafâ), (d. 10th/16th century). The commentator of Jâmi's *Bahārestân* (Riâḥi, p. 218; *DAF*, VI, p. 358)].

Hızır Bey [b. Celâleddin b. Sadruddin] (Ḳeẓr Bey Jalâl-al-Din b. Şadr-al-Din), (d. 863/1458). [The author of the *Toḥfa-ye Solṭân Morād Ḳân*] (*TEA*, II, p. 633; [Bursalı, I, pp. 290-291; J. R. Walsh, in *EI2*, V, pp. 4-5; M. S. Yazıcıoğlu, in *DİA*, XVII, pp. 413-415]).



[Hızrî, Hızır Bey b. Aḥmed (Ḳeẓri, Ḳeẓr Bey b. Aḥmad), (d. 10th/16th century). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 434)].

[Hızırşah b. Abdü'l-Latif-i Menteşevî (Ḳeẓr-şâh b. 'Abd-al-Laṭif Menteşewi), (d. 853/1449). The commentator of Naşer-al-Din Tuşî's *Si faşl* under the title of *Moḳtaşar dar ma'refat-e taqwim* in Persian (*OALT*, I, p. 25; *DAF*, VI, p. 359)].

Hatib Rüstem [Dede, Mevlevî] (Ḳaṭib Rostam Dede, Mawlawi), (d. 10th/16th century). The author of the *Wasila al-maqāşed elā aḥsan al-marāşed*, a Turkish-Persian dictionary, [the *Farhang-e Fârsi ba Turki* and the *Qawā'ed-e zabân-e Fârsi*] (Bursalı, II, p. 261; [Riâhi, p. 214; *DAF*, VI, pp. 413-14]).

[Hulusî (Ḳoluşi). The translator of Şâ'eb's poems under the title of *Mücevherât-ı Şâib-i Tebrîz* (*Mojawharât-e Şâ'eb-e Tabrizi*) (Istanbul, 1331).

[Halife-i Diyarbekrî (Ḳalifa Diyârbakri), (d. 979/1572). Ottoman poet of Iraian origin. He was from Tabriz. He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 431; *DAF*, VI, pp. 361-62)].

[Halilî, Derviş (Ḳalili, Derviş), (d. 890/1485). The author of the *Toḥfat al-'uşşâq* (F. A. Tansel, in *İA*, V/1, pp. 162-64; A. Karahan, in *EI2*, IV, p. 972; M. Özkan-M. İsen, in *DİA*, XV, pp. 329-30; *DAF*, VI, pp. 240, 362-63)].

Hâce Mesud [b. Ahmed], Şeyh (Ḳwāja Mes'ud b. Aḥmad, Şaik), (d. 8th/14th century). The translator of [the *Sohayl o nov-bahār* and] the *Farhang-nāma-ye Sa'di* (ed. Kilisli Rifat-Veled Çelebi İzbudak, Istanbul, 1341/1924; [*Sohayl o nov-bahār*, fax. ed. J. H. Mordtmann, *Suheil und Nevbehar*, Hannover, 1925; M. Erkal-M. Özkan, in *DİA*, XVIII, pp. 189-91]).

[Hayalî, Abdü'l-Kerim-zade Mehmed Efendi (Ḳeyâli, 'Abd-al-Karim-zâda Moḥammad Efendi), (d. 975/1567-68). He wrote poems in Persian (*DK*, I, p. 1530; Kartal, 1999, p. 432)].

Hayalî-i Gülşenî, Şeyh Emir Ahmed (Ḳeyâli Golşeni, Şaik Amir Aḥmad), (d. 977/1569-70). He wrote poems in Persian (*DK*, I, p. 1530; Kartal, 1999, p. 432).

Hayrî Bey [Süleyman b. Abdü'l-Kadir] (Ḳayri Bey, Solaymân b. 'Abd-al-Qâder), (d. 1308/1891). The author of the *Lawḥa-ye qawā'ed-e Fârsiyya* [Istanbul, 1866], the *Seh zabân*, the *Ḳayr al-logāt*, [and the translator of Mawlânâ Jalâl-al-Din Rumi's *Maṭnawî-ye ma'nawî* (Istanbul, 1888)] (Bursalı, II, p. 169; *TEA*, II, p. 624; [*DAF*, VI, p. 368]).



— DDD — Dâ'î, Ahmed (Dâ'i, Aḥmad). See Ahmed-i Dâ'î.

[Dâ'î, Şemseddîn (Dâ'i, Şams-al-Din), (d. 10th/16th century). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 421)].

Daniş, Ahmed (Dâneş, Aḥmad). See Ahmed Daniş.

Daniş Pedrâm, Hüseyin (Dâneş Padrâm, Ḥosayn). See Hüseyin Daniş Pedrâm.

[Davud-şah-ı Mengücekî, Alâeddin Davud-şah b. Fahreddin Behram-şah (Dâwud Mangojaki, 'Alâ'-al-Din Dâwud-şâh b. Faḫr-al-Din Behrâm-şâh), (d. 7th/13th century). He wrote poems in Persian (Riâḥi, pp. 30-31; DAF, VI, p. 376)].

Davud-ı Kayserî, Şerefeddin (Dâwud Qayşari, Şaraf-al-Din), (d. 751/1350). The commentator of 'Abd-Allâh Anşâri's *Manâzel-e sâ'erin* (Bursalı, III, p. 68; Brockelmann, GAL, Supp., II, p. 323; [M. Bayraktar, in *DİA*, IX, pp. 32-35]).

Dede Efendi (Dede Efendi), (d. 1147/1735). He wrote poems in Persian (Bursalı, I, p. 307).

Dede Ömer-i Rûşenî (Dede 'Omar Ruşani), (d. 892/1487). The translator of Mawlânâ Jalâl-al-Din Rumi's *Maṭnawî-ye ma'nawî*. He was a member of the shaikhs of the *Ḳalwatiyya* order. He lived in Tabriz and its surroundings (Bursalı, I, p. 69; [Mustafa Uzun, *Dede Ömer Rûşenî, hayatı, eserleri ve miskinlik-nâme mesnevisi*, Ph.D. diss., Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, İstanbul, 1982; Kartal, 1999, p. 393]).

[Derûnî b. Abdullah (Daruni b. 'Abd-Allâh), (d. 10th/16th century). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 421)].

[Derviş Ahmed b. Süleyman (Derviş Aḥmad b. Solaymân), (d. 10th/16th century). The author of the *Resâla fi wafq al-a'dâd* on mathematics (OMLT, I, pp. 97-98)].

Derviş Bey b. İskender Paşa (Derviş Bey b. Eskender Pâşâ), (d. 998/1589-90). He wrote poems in Persian (ML, III, p. 587; [Kartal, 1999, p. 421]).

Derviş Paşa [b. Bayezid] Bosnevî (Derviş Pâşâ b. Bâyezid Busnawî), (d. 1012/1603). The translator of [Benâ'i's *Sakâ-nâma*] under the title of *Morâd-nâma* (ML, III, p. 588; [V. J. Parry, in *EI2*, II, p. 208; M. C. Baysun, in *İA*, III, pp. 549-551; M. Ak, in *DİA*, IX, pp. 196-97; DAF, VI, pp. 378-79]).



[Derviş Çelebi, Halebî-zade (Derviř Čelebi, Ĥalabi-zāda), (d. 938/1531). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 421)].

[Derviş Çelebi (Derviř Čelebi), (d. 10th/16th century). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 421)].

[Derviş Hasan, Mehdî or Medhî (Derviř Ĥasan, Mehdi or Medhi), (d. 11th/17th century). The translator of Ferdowsi's *Šāh-nāma* for Sultan 'Otmān II (1618-1622) (Blochet, I, pp. 314-315; C. J. Tornberg, p. 93; W. D. Simirnow, pp. 82-83; F. I. Abdullaeva, pp. 49-57)].

[Derviş Sālih-i Ahgerî (Derviř Šāleĥ Aĥgari), (d. 11th/17th century). The author of the *Resāla dar bayān-e ma'refat-e ġorra-ye šohur-e 'Arabi* (OALT, I, p. 269; DAF, VI, p. 379)].

Derviş Abdu'r-Rahman-zade (Derviř 'Abd-al-Raĥmān-zāda), (d. 10th/16th century). Ottoman poet. He wrote many of his poems in Persian (Ergun, III, p. 1165).

Derviş Osman b. Abdullah (Derviř 'Otmān b. 'Abd-Allāh). The author of the *Deh maysara* (Süleymaniye Library, Halid Efendi Eki, no. 71), the *Golšan-e 'ebād* (Halid Efendi Eki, no. 71), the *Golšan-e 'erfān* (Bayezid Devlet Library, Ali Emirî Efendi, no. 149) and the *Anis al-'āşeġin* (Süleymaniye Library, Esad Efendi, no. 3880).

Derviş, Müverrih, Ahmed Âşıkî (Derviř, Movarreĥ, Aĥmad 'Āşeġi). See Ahmed Müneccimbaşı Derviş Âşık Dede.

Derviş Mahfî (Derviř Maĥfi), (d. 11th/17th century). The translator of 'Atĥār's *Moktār-nāma* (Bursalı, III, p. 181).

Derviş Sineĥāk Osman (Derviř Sineĥāk 'Otmān), (d. 1055/1645). The author of the *Golšan-e 'erfān-e Fārsi* (Bursalı, II, p. 172).

[Derviş Yesevî, Seyyid Mürşid (Derviř Yasawi, Sayyid Morşed), (d. 10th/16th century). The author of the *Ĥojjat al-abrār* and the commentator the first three lines of Mawlānā Jalāl-al-Din Rumi's *Maĥnawi-ye ma'nawi* (Riāĥi, p. 198; DAF, VI, p. 318, 380)].

Dürri, Süleyman (Dorri, Soleymān), (d. 13th/19th century). The author of the *Goharriz*, a Persian dictionary (Bursalı, III, p. 267; Ergun, III, p. 1190).



[Dürrî, Abdü'l-Bâkî b. Hasan Bahrî (Dorri, 'Abd-al-Bâki b. Ḥasan Baḥri), (d. 1025/1616). He wrote poems in Persian (*TDEA*, II, p. 400; *DAF*, VI, p. 380)].

Dürrî, Vanlı Ahmed [b. Ebu Bekir Vehbî] (Dorri, Vānli, Aḥmad b. Abu Bakr Wahbi), (d. 1135/1722). The author of the *Sefāret-nāme-i Īrān* in Turkish (Bursalı, III, p. 190; Ergun, III, p. 1191; Unat, p. 59; [A. Talay, in *DĪA*, X, pp. 34-35]).

[Demirtaş, Ebu Abdullah Mehmed (Demirtāš, Abu 'Abd-Allāh Moḥammad), (d. 935/1528). He wrote a *naẓira* on 'Aṭṭār's *Manteq al-ṭayr* under title of *Jām' al-asrār wa kašf al-astār* (Bursalı, I, p. 70)].

[Duneysirî, Şemseddin Mohammad b. Kadı Şeyh Eminüddin b. Ebu'l-Mekârim Eyyüb b. İbrahim (Donaysari, Şams-al-Din Moḥammad b. Qāzi Şaik Amin-al-Din b. Abu'l-Makârem Ayyub b. Ebrāhim), (d. 7th/13th century). The author of the *Nawāder al-tabādor le-toḥfat al-bahādor* in 672/1273 (ed. Moḥammad Taqī-Dānešpajuh – Iraj Afšār, Tehran, 1350/1971) (Riāḥi, p. 129; *DAF*, VI, p. 517, 880-81)].

[Dehhânî, Hoca (Dahhāni, K̄wāja), (d. 7th/13th century). The author of the *Şahnāma-ye Saljuqi* in verse-form (Köprülü, 1943, pp. 393-97; Köprülü, 1980, p. 271; *TDEA*, II, p. 222; *DAF*, VI, pp. 388-89)].

—DDD— [Zihnî, Abdü'l-Celil b. Necef-i Bağdadî, Necef-zade (Dehni, 'Abd-al-Jalil b. Najaf Bağdādi, Najaf-zāda), (d. 1023/1614-15). The translator of 'Ali b. Şehāb-al-Din Hamadāni's *Daḳirat al-moluk* under the title of *Ganjina-ye sa'adat* (*DAF*, VI, p. 402)].

—RRR— Râşid Ahmed Paşa (Rāşed Aḥmad Pāšā), (d. 1309/1891). The translator of 'Abd-Allāh Anşāri's works (Bursalı, III, p. 60).

[Râşid, Ahmed b. Yahya (Rāşed, Aḥmad b. Yaḥyā), (d. 1260/1844). The translator of the *Tarjoma-ye manẓum-e pand-nāma-ye Loqmān Hakim* (*DAF*, VI, p. 405)].

Râgıb Mehmed Paşa, [Koca Râgıb Paşa b. Şevki Efendi] (Rāğeb Moḥammad Pāšā, Kuja Rāğeb Pāšā b. Şawqı Efendi), (d. 1176/1763). The translator of 'Abd-al-Razzāq Samarqandi's *Maṭla' al-sa'dayn wa majma' al-baḥrayn* [and Mir-ḳwānd's *Rawzat al-şafā*] ([Bursalı, II, pp. 190-92; B. S. Baykal-A. Karahan, in *ĪA*, IX, pp. 594-98; F. Babinger, in *EI2*, VIII, pp. 390-91]).



[Râvendî, Muhammed b. Ali (Rāvandi, Moḥammad b. ‘Ali), (d. 7th/13th century). The author of the *Rāḥat al-ṣodur wa āyat al-sorur* for Saljuq Sultan Ğeyāt-al-Din Kayḳosrov I (1192-1196, 1205-1211) (ed. Moḥammad Eqbāl, London-Leiden, 1921; Turk. tr. Ahmed Ateş, 2 vols., Ankara, 1957-1960; A. Sevim, in *DİA*, XXV, pp. 348-49; C. Hillenbrand, in *EI2*, VIII, pp. 460-61)].

[Râyî, Mustafa b. Dürrî Mehmed Efendi (Râ’i, Moştafâ b. Dorri Moḥammad Efendi), (d. 981/1573). He wrote poems in Persian (*DAF*, VI, p. 408)].

Rahmî, Hoca [b. Ahmed Efendi] (Raḥmi, K<sup>w</sup>āja b. Aḥmed Efendi), (d. 1301/1884). The translator of Sa’di’s *Bustān* (Bursalı, II, p. 206; [*TDEA*, VII, p. 270]).

Rahmî İbrahim [b. Abdü’l-Hamid-i Giridî] (Raḥmi Ebrāhim b. ‘Abd-al-Ḥamid Geridi), (d. 1312/1894). The commentator of Ḥāfez’s *divān* (Bursalı, II, pp. 206-208; [*TDEA*, VII, p. 271]).

Rahmî Mustafa [b. Ahmed, Tatar-zade] (Raḥmi Moştafâ b. Aḥmad, Tātār-zāda), (d. 1164/1750). The author of the *Sefāret-nāme-i İrān* in Turkish (Bursalı, III, p. 57; [*TDEA*, VII, p. 271]).

[Rıfat, Mehmed (Re’fat, Moḥammad), (d. 1289/1872). He wrote poems in Persian (*DAF*, VI, pp. 408-409)].

[Rahmî, Pir Mehmed b. Bâlî Nakkâş (Raḥmi, Pir Moḥammad b. Bâli Naqqāş), (d. 975/1567-68). The translator of Helālî’s *Şāh o derviş* under the title of *Şāh o gedā* in verse-form and the commentator of Jāmi’s *Toḥfat al-aḥrār* (*DAF*, VI, p. 412)].

[Rodosî-zade, Mehmed b. Abdullah (Rodusi-zāda, Moḥammad b. ‘Abd-Allāh). See Mehmed b. Abdullah, Rodosî-zade].

Rüstem el-Mevlevî (Rostam al-Mawlawi). See Hatib Rüstem [Dede, Mevlevî].

Rüşdî, Mehmed, [Deli Rüşdî] (Roşdi, Moḥammad, Deli Roşdi), (d. 1105/1693). He wrote poems in Persian (*TEA*, IV, p. 999; [*TDEA*, VII, p. 367; *DAF*, VI, p. 414]).

[Rüşdî-i Bosnevî, Kadı Ahmed b. Abdullah (Roşdi Busnawi, Qāzi Aḥmad b. ‘Abd-Allāh), (d. 1111/1699). He wrote poems in Persian (*TEA*, IV, p. 999; *TDEA*, VII, pp. 366-67; *DAF*, VI, pp. 414-15)].

[Rüşdî-i Karahisarî (Roşdi Qara-ḥeşāri), (d. 11th/17th century). The



commentator of Sa'di's *Golestān* (TEA, IV, p. 999; DAF, VI, p. 415)].

[Reşid-i Bosnevî, Mehmed (Rašid Busnawi, Moḥammad), (d. 12th/18th century). He wrote poems in Persian (DAF, VI, p. 415)].

[Rıza-yı Tebrizî, Mehmed Rıza Paşa Çelebi b. Hacı Emir (Rezā Tabrizi, Moḥammad Reza Pāšā Ćelebi b. K̄wāja Amir), (d. 12th/18th century). He wrote poems in Persian (DAF, VI, p. 416)].

[Rıza, Şeyh Rıza Mu'ineddin b. Şeyh Musa b. Şeyh Mahmud (Rezā, Şaiḳ Rezā Mo'in-al-Din b. Şaiḳ Musā b. Şaiḳ Maḥmud), (d. 983/1575-76). The author of the *Maslak al-sālek* (DAF, VI, p. 416)].

[Rıza'î, Kassab-zade Abdü'l-Kerim (Rezā'î, Qaşşāb-zāda 'Abd-al-Karim), (d. 10th/16th century). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, pp. 450-51)].

[Rıza'î, Mahmud (Rezā'î, Maḥmud), (d. 10th/16th century). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 450)].

[Rıdvan, Ahmed, Tütünsüz (Rezwān, Ah3mad, Tutunsuz), (d. 10th/16th century). The translator of Neẓāmî's *Lailā o Majnun*, *Maḳzan al-asrār* and *Haft paykar* (TDEA, VII, pp. 325-26; TEA, I, pp. 62-63; İ. Ünver, in *DİA*, II, pp. 123-12; DAF, VI, p. 416)].

Rıfat, Kilisli Muallim (Ref'at, Kelisli Mo'allem), (1290/1873-1373/1953). The translator of Sa'di's *Golestān* and the *Bustān* [(1943)]. He edited the '*Arz-nāma* by Jalāl-al-Din Devānî and the *Bazm o razm* by 'Aziz b. Ardaşir Astarābādi [(1928)] ([TDEA, I, p. 430; TEA, I, p. 233]).

[Rıfatî (Refati), (d. 10th/16th century). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 451)].

[Remzî, Mustafa (Ramzi, Moştafā), (d. 10th/16th century). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 450)].

Riyâzî, Mehmed b. Mustafa (Reyāzî, Moḥammad b. Moştafā), (d. 1054/1644). The author of the *Dastur al-'amal*, a Persian grammar book (Süleymaniye Library, Ali Nihād Tarlan, no. 110/7; [TEA, IV, pp. 992-93; TDEA, VII, pp. 338-39; G. Alpay-Tekin, in *EI2*, VIII, pp. 548-549; DAF, VI, pp. 423-24]).

—ZZZ— Zâhid b. Ârif Çelebi (Zâhed b. 'Âref Ćelebi), (d. 9th/15th century). The translator of Aflâki's *Manāqeb al-'arefin* (Aflâki, *Manāqeb al-'arefin*, I, p. xxx).



[*Zobdat al-naṣāyeh men al-ṣaḥā'eḥ*. An anonymous *resāla* on ethics and politics, which was composed for Ottoman prince Aḥmad son Sultan Bāyazid II in 906/1501 in Amasya (For autograph? see Staatsbibliothek zu Berlin, Ms. Orient. Oct. 2288; *VOHD*, XIV/1, pp. 155-56 no. 190)].

[Zekî-i Kimyager, Ali Bosnevî-i Rumî (Zaki Kimiāgar, 'Ali Busnawi Rumi), (d. 1123/1711). He wrote poems in Persian and commentated the *Loġat-e Šāhedî* (*DAF*, VI, p. 416)].

Zelâlî-i Hemedanî (Zelâli Hamadâni), (d. 10th/16th century). Ottoman poet of Iranian origin. He came from Iran to Anatolia (Sohrweide, 1970, p. 272).

Zeyneb Hatun [bint Kadı Mehmed Efendi] (Zaynab Kātun bent Qāzi Moḥammad Efendi), (d. 879/1474). Ottoman poet. She offered her Persian poems to Sultan Mehmed (Moḥammad) II (Laṭifi, pp. 278-279; Bursalı, II, p. 215; Uzunçarşılı, II, p. 592; [Kartal, 1999, p. 406]).

[Zirekî-i Hemedanî (Ziraki Hamadâni), (d. 10th/16th century). Ottoman poet of Iranian origin. He translated of Moṣṭafā 'Āli's *Mehr o māh* from Turkish into Persian. He also wrote poems in Persian (Kartal, 1999, pp. 467-68)].

—SSS— Sâ'ilî-i Cüveynî (Sā'eli Juwayni), (d. 9th/15th century). Ottoman poet of Iranian origin. He came from Iran to Anatolia (Kıyāmpur, p. 259; Sohrweide, 1970, p. 271).

[Sa'atî, Yusuf b. Ömer (Sā'ati, Yusof b. 'Omar), (d. after 967/1560). The author of *Şaḥā'ef-e taqwim* (Riāḥi, p. 212; *OALT*, I, pp. 137-38)].

[Sâlik, Halil b. Seyyid Mehmed Efendi (Sâlek, Kālil b. Sayyid Moḥammad Efendi), (d. 1136/1722). He wrote poems in Persian (*TDEA*, VII, pp. 441-42; *DAF*, VI, p. 434)].

Sâlim, Mehmed Emin [Mirza-zade b. Şeyhü'l-İslâm Mirza Mustafa] (Sâlem, Moḥammed Amin Mirzâ-zâda b. Şaik-al-Eslâm Mirzâ Moṣṭafâ), (d. 1156/1743). [Ottoman *taḍkera*-writer. He wrote poems in Persian and] the *Türkçe-Fârşça Lügat*, a Turkish-Persian dictionary (Bursalı, II, p. 235; [*TDEA*, VII, p. 443; Ö. F. Akün, in *İA*, X, pp. 130-33]).

[Sâlim, Mustafa (Sâlem, Moṣṭafâ), (d. 13th/19th century). The translator of Fozuli's *Rind o zāhed* (*DAF*, VI, pp. 434-35; A. Karahan, in *DİA*, XIII, p. 245)].



Sipahî-i Larendevî, [Derviş] (Sepâhi Lārandawi, Darviš), ([d. 11th/17th century]). The author of the *Loġat-e moškelât-e ejzâ-ye farhang-e ‘Arabi-Fārsi-Berberi-Torki* (Bursalı, III, p. 217; *DAF*, VI, pp. 435-36).

Sehâbî [-i Hemedanî], Hüsameddin (Saḥâbi Hamadâni, Ḥosâm-al-Din), (d. 971/1563). Ottoman poet of Iranian origin. He came with Sultan Süleyman the Magnificent (1520-1566) from Iran to Istanbul in 942/1535. He translated Ġazâlî’s *Kimiâ-ye sa’âdat* for Sultan Süleyman. He wrote poems in Persian (Bursalı, II, p. 227; Âġâh Sırrı Levend, p. 288; Sohrweide, 1970, p. 273; [Kartal, 1999, pp. 453-54; *DAF*, VI, p. 437]).

Sirâcuddin-i Urmevî, [Ebu’s-Senâ Mahmud b. Ebu Bekir b. Hâmid] (Serâj-al-Din Ormawî, Abu’l-Ṭanâ Maḥmud b. Abu Bakr b. Ḥâmed), (d. 682/1283). He wrote the *Laṭâ’ef al-ḥekma* and the *Mojmal al-ḥekma* (*Laṭâ’ef al-ḥekma*, ed. Ġolâm-Ḥosayn Yusofi, Tehran, 1351/1972; Riâhi, pp. 123-126; Meftâh-Wali, pp. 105-106; *DAF*, VI, pp. 436-437, 723-724).

Sirâc Hatib (Serâj Kâtib), (d. 9th/15th century). Ottoman scholar of Iranian origin. He came from Iran to Anatolia (*Şaqâ’eq*, pp. 218-19; Sohrweide, 1970, p. 267).

Sa’deddin Efendi, Hoca [b. Hâfiz Hasan Can b. Mehmed Can] (Sa’d-al-Din Efendi, K̲w̲âja b. Ḥâfez Ḥasan Jân b. Moḥammad Jân), (d. 1008/1599). The author of the *Tâj al-tawâriḳ* in Turkish and the translator of Moşleḥ-al-Din Lâri’s *Merât al-adwâr wa merqâd al-akbâr* (Bursalı, III, p. 67; *TCYK*, 91; Ş. Turan, in *İA*, X, pp. 27-32; B. Flammig, in *EI2*, V, pp. 27-28).

Sa’dî Çelebi, Tâcî-zade (Sa’di Çelebi, Tâji-zâda), (d. 920/1514). He wrote poems and a *monša’ât* in Persian (*Monša’ât*, ed. Neceti Lugal-Adnan Sadık Erzi, Istanbul, 1953; Kartal, 1999, p. 452).

Sürûrî, Muslihüddin Mustafa [b. Hoca Şaban-ı Rumî] (Soruri, Moşleḥ-al-Din Moştafâ b. K̲w̲âca Şa’bân Rumi), (d. 969/1562). The commentator of Sa’dî’s *Golestân*, Ḥâfez’s *divân*, Mawlânâ’s *Maṭnawî* and the translator of [‘Ali b. Şehâb-al-Din Hamadâni’s] *Daḳirat al-moluk*. [He also wrote poems in Persian] (Bursalı, II, pp. 225-226; [M. Oġuz (Ortaç), 1998; B. Elbir, 2003; Riâhi, pp. 216-217; Kartal, 1999, p. 455; Ö. F. Akün, in *İA*, XI, pp. 249-250; E. G. Ambros, in *EI2*, IX, pp. 895-896; *DAF*, VI, pp. 411-443]).

[Surûş (Soruş)]. Persian journal was published in Istanbul (Meftâh-Wali, pp. 389-90; *DAF*, VI, pp. 433-44).



[Sa'î (Sa'î), (d. 10th/16th century). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, p. 453)].

[Sa'id Efendi, Mehmed b. Ahmed Baba (Sa'id Efendi, Moḥammad b. Aḥmad Bābā), (d. 1288/1871). He wrote poems in Persian and translated Sa'di's *Golestān* under the title of *Molestān* (Istanbul, 1291) (Bursalı, II, pp. 238-239; *DAF*, VI, p. 453)].

Sa'idüddin el-Ferganî (Sa'îd-al-Din al-Farġāni), (d. 7th/13th century). The author of the *Manāhej al-'ebād elā al-ma'ād* and the commentator of the *šarḥ-e qaşıda-ye tā'eyya* (Ateş, 1945, p. 115).

[Sultan Ahmed b. Mevlânâ Sirâcuddin Mahmud b. Sultan Hacı-şah Kureyşî (Solţān Aḥmad b. Mawlānâ Serâj-al-Din Maḥmud b. Solţān Ḥâjji-şâh Qoraişi) (d. 10th/16th century). He was of Iranian origin. He wrote the *Jāmi' al-morşedin* in 972/1564 (For autograph see Staatsbibliothek zu Berlin, Ms. Orient. Oct. 2847; *VOHD*, XIV/1, pp. 274-275 no. 352)].

[Sultan Veled, Bahâeddin Muhammed b. Mevlânâ Celâleddin Muhammed (Sulţān Walad, Bahā'-al-Din Moḥammad b. Mawlānâ Jalāl-al-Din Moḥammad), (d. 712/1312). The author of a *divān*, the *Ebtedā-nāma*, the *Robāb-nāma*, the *Entehā-nāma* and the *Ma'āref* in Persian (*Divān*, ed. Feridun Nafiz Uzluk, Ankara, 1941; *Walad-nāma*, ed. Jalāl Homā'i, Tehran, 1315/1936; *Ebtedā-nāma*, Turk. tr. Abdülbâkî Gölpınarlı, *İbtidâ-nâme*, Ankara, 1976; *Robāb-nāma*, ed. 'Ali Solţāni Farāmorzi, Tehran, 1359/1980; Veyis Değirmençay, *Sultan Veled ve Rebâb-nâme*, Ph.D. diss., Atatürk Üniverstesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Erzurum, 1996; *Ma'āref*, Turk. tr. Meliha Anbarcioğlu, *Ma'ārif*, Istanbul, 1984; Köprülü, 1943, pp. 453-455; M. I. Waley, in *EIr.*, III, pp. 435-36; *DAF*, VI, pp. 131-32, 455-56)].

Selim, Yavuz Sultan (Selim, Yavuz Solţān), ([r. 1512-1520, d. 926/1520]). Ottoman Sultan. He wrote a *divān* in Persian (Ş. Altundağ, in *IA*, X, pp. 423-434; [*Divān*, ed. Istanbul, 1306; ed. Paul Horn, Berlin, 1904; Turk. tr. Ali Nihâd Tarlan, Istanbul, 1946]).

Süleyman Aczî (Soleymān 'Ājzi), (d. 1150/1737). He wrote a *divān* in Persian (Bursalı, I, pp. 123-24).

[Süleyman, Kanunî Sultan (Soleymān, the Magnificent), (r. 1520-1566, d. 974/1566). Ottoman sultan. He wrote two *divāns*, one in Turkish and one in Persian (Persian *divān*, ed. and Turk. tr. Coşkun Ak, *Muhibbî'nin Farsça divanı*,



Bursa, 1995; M. T. Gökbilgin, in *İA*, XI, pp. 99-115; Riāḥi, pp. 144-46; G. Veinstein, in *EI2*, IX, pp. 832-42)].

Süleyman [Sadeddin], Müstakim-zade (Soleymān Sa'd-al-Din, Mostaqim-zāda), (d. 1202/1788). The author of the *Toḥfa-ye kaṭṭāṭin* [(ed. İbnü'l-Emin Mahmud Kemal, Istanbul, 1928)], the biographies of Turkish and Persian calligraphers (Bursalı, I, p. 168; [DAF, VI, pp. 799-801; A. Yılmaz, in *DİA*, XXXII, pp. 113-15]).

[Süleyman Efendi, Neşet (Solaymān Efendi, Naş'at), (d. 1222/1807). The author of the *Toḫfān-e ma'refat* and *Şark-e du-bayt-e Maṭnawî* (Ü. Aslan, 1999; Bursalı, II, pp. 461-62; DAF, VI, p. 555)].

[Süleyman Nazif (Soleymān Nazif), (1869-1927). The author of the *Nāşer-al-Din-şāh ve Bāb^ler* in Turkish (Istanbul, 1923) (*TDEA*, VIII, pp. 66-67)].

[Süleyman Veysî (Soleymān Waysi). The author of the *Toḫfat al-so'adā'* (Istanbul, 1271)].

[Süleyman-şah II b. Kılıç-Arslan II, Rükneddin (Soleymān-şāh II b. Qele- Arslān, Rokn-al-Din), (r. 1196-1204, d. 600/1204). Saljuq sultan. He wrote *robā'is* in Persian (O. Turan, in *İA*, XI, pp. 219-31; Riāḥi, p. 48; Meftāḥ-Wali, pp. 28-29)].

Sinan Paşa, Sinaneddin Yusuf [b. Hızır Bey] (Senān Pāšā, Senān-al-Din Yusof b. Kezr Bey), (d. 891/1486). The translator of 'Aṭṭār's *Tadkerat al-awliyā* [(ed. Emine Gürsoy Naskali, Ankara, 1987)]. He wrote a *naẓira* on 'Abd-Allāh Anşāri's *Elahi-nāma* (Bursalı, II, p. 228; [H. Mazıoğlu], in *İA*, X, pp. 666-670; [C. Woodhead, in *EI2*, IX, pp. 630-31]).

Sûdî-i Bosnevî, [Ahmed] (Sudi Busnawî, Aḥmad), (d. 1005/1596). The commentator of Sa'di's *Golestān* [(Istanbul, 1290; Persian tr. Ḥaidar Kuş-niyat – Zayn-al-'Ābedin Čāvuşi – 'Ali Akbar Kāzemi, Tabriz, 1349/1970)] and *Bustān* [(Istanbul, 1288; Persian tr. Akbar Behruz, 2 vols., Tabriz, 1352/1973)], Ḥāfeẓ's *divān* [(3 vols., Istanbul, 1250; Eng. tr. W. H. Lowe, 1877; Persian tr. 'Eşmat Sattār-zāda, Tehran, 1341/1962)] [and Mawlānā Jalāl-al-Din Rumi's *Maṭnawî-ye ma'nawî*] (Bursalı, II, p. 323; [Riāḥi, p. 216; N. Hoca, 1978; Y. Ertek, 1994; K. Burrill, in *EI2*, IX, p. 762; DAF, VI, pp. 481-82, 505-507]).

[Sümer, Faruk (Sumer, Fāruq), (1924-1995). Turkish scholar. He edited Abu Bakr Ṭehrāni's *Ketāb-e Diyārbakriyya* with Prof. Necati Lugal (2 vols., Ankara, 1962) (DAF, VI, p. 629)].



[Sa'dî, Hafız-zade, Seyyid] Mehmed Çelebi [b. Seyyid Mustafa, Zirek-zade] (Sa'dî, Hâfez-zâda, Sayyid Moḥammad Èelebi b. Sayyid Moştafâ, Zirak-zâda), ([d. 1105/1693]). The translator of Qâzi Maybadi's *Jâm-e Giti-nomâ* (Bursalı, II, p. 229; [TDEA, VII, p. 398; DAF, VI, p. 449]).

Sehmî, Mehmed Çelebi (Sehmi, Moḥammad Čelebi), (d. 1055/1645). The translator of 'Aṭṭâr's *Taḍkerat al-awliyâ*. He wrote a *nażira* on the *Elahi-nâma* of 'Abd-Allâh Anşâri (Bursalı, II, p. 228).

Süheylî, Ahmed b. Hemdem (Sohayli, Aḥmad b. Hamdam), (d. 11th/17th century). [The author] of the *Nawâder-e Sohayli* (Bursalı, III, p. 68).

Seyyid Lokman b. Seyyid Hüseyin [el-Âşûrî el-Hüseynî] el-Urmevî (Sayyid Loqmân b. Sayyid Ḥosayn al-Āşuri al-Ḥosayni al-Ormawi), [d. 1010/1601]. The author of the *Şahanşah-nâma-ye Morâd-e Tâleṭ* (See Topkapı Sarayı Müzesi Library, Revan, no. 824; Bursalı, III, p. 135; [Topkapı Sarayı Müzesi Library, Bağdad Köşkü, no. 200; İstanbul Üniversitesi Library, FY, no. 1404; Sobhâni-Aksu, p. 610]; Göttingen, Ms. Pers. 67; VOHD, XIV/2, no. 29, pp. 36-38; Hâdi Enâl (Hadi İnal), *Şâh-nâma-ye Salim Kân (-e Dovvom)-e 'Oṭmâni ta'lif-e Loqmân b. Ḥosayn-e Āşuri al-Ormawi*, Ph.D. diss., Tehran University, Tehran, 1361/1982; Bekir Kütükoğlu, 1991, pp. 39-48; Özgüdenli, p. 446]).

[Seydî, Kara (Saydi, Qara), (d. 10th/16th century). He wrote poems in Persian (Kartal, 1999, pp. 454-55)].

Seyyid Mehmed Refi' Efendi (Sayyid Moḥammad Rafi' Efendi), (d. 12th/18th century). The author of the *Sefâret-nâme-i Īrân* in Turkish (Bursalı, III, p. 190; Unat, p. 203).

[Seyfeddin Muhammed el-Ferganî (Sayf-al-Din Moḥammad al-Farġâni), (d. 8th/14th century). Saljuq poet. He wrote a *divân* in Persian (*Divân-e Sayf-e Farġâni*, ed. Ḍabiḥ-Allâh Şafâ, 3 vols., Tehran, 1341/1962; Mahin Kâmravâni, 1357/1978; Ahmed Ateş, 1959, pp. 415-456; Riâḥi, pp. 109-111)].

[Seyyahî-i Bosnevî, Mustafa Efendi (Sayyâḥi Busnawî, Moştafâ Efendi), (d. 11th/17th century). He wrote poems in Persian (DAF, VI, p. 483)].

[CLICK HERE TO CONTINUE ON TO PART 2](#)